



Fundación universitaria Luis Amigó

Medellín, mayo de 2011

Evelin cristina quinceno Sosa

Leidy Viana Ramírez Santamaría

TEMA: Características de la enseñanza del idioma Inglés en la escuela “las Lomitas” del municipio de Sabaneta.

Resumen: las características presentes en el proceso de aprendizaje del idioma inglés pueden favorecer o entorpecer la adquisición de dicho conocimiento. Por eso en este proyecto de investigación parte desde diferentes factores que tienen incidencia en este aprendizaje ya sea de manera positiva o negativa; teniendo en cuenta el favorecimiento y la estimulación de la motivación en los estudiantes, siendo el factor fundamental para despertar el interés hacia la necesidad de aprender un idioma extranjero. **Objetivo:** Caracterizar el proceso de aprendizaje del idioma inglés en niños de la escuela primaria, partiendo de las actitudes hacia el idioma, las dificultades en el aprendizaje y las estrategias pedagógicas empleadas en la enseñanza del inglés. **Materiales y métodos:** este proyecto es de tipo cualitativo, cuya fuente fue la observación y la entrevista implementadas en la institución. **Resultados:** los estudiantes demuestran actitudes positivas hacia el aprendizaje, a pesar de su situación económica, demostrando la importancia que tiene el idioma inglés a nivel personal, profesional y laboral. **Conclusiones:** En este proyecto de investigación se puede dar cuenta de la importancia y el interés que depositan los estudiantes en el aprendizaje de un nuevo idioma.

Palabras claves: Inglés como lengua extranjera, Características del aprendizaje del idioma Inglés, Factores Cognitivos, Factores Afectivos, Competencias comunicativas del aprendizaje del inglés, Dificultades en el aprendizaje en el aprendizaje del inglés, estrategias pedagógicas.

Abstract: the characteristics presented in the English's learning process can promote the learning and also causes some problems to acquire this knowledge. Therefore this investigation researches different factors that influence in language acquisition in a negative or positive way. Also it is important to have present that stimulate student's motivation increase the learning process. **Objective:** characterize the learning process, taking into account the attitudes, the weakness and the strategies in the teaching – learning process. **Materials and methods:** this investigation is qualitative type, where was implemented the observation and the interview as instruments.

Results: student's attitudes to English are positive, in spite of they do not have high economical status they know the important of study English to have personal, professional and social opportunities. **Conclusion:** students showed the importance and the benefices to learn ingles as a second language.

Key words: English as a foreign language, English learning characteristics, cognitive factors, affective factors, communicative competence, English learning weakness, pedagogical strategies.

TABLA DE CONTENIDO

1. Planteamiento del problema.....	5
2. objetivos.....	7
2.1 objetivo general.....	7
2.2 objetivos específicos.....	7
3 justificación.....	8
4. características del contexto.....	10
5. antecedentes (Estado del arte).....	17
6. Marco teórico.....	29
6.1 capítulo I: estándares básicos en lengua extranjera y competencias comunicativas del área de inglés.....	30
6.2 capítulo II: influencias de los factores individuales en el aprendizaje.....	40
6.2.1 factores cognitivos.....	40
6.2.2 factores afectivos.....	49
6.3 capítulo III: dificultades den el aprendizaje del idioma inglés.....	55
6.4 capítulo IV: técnicas de la enseñanza del idioma inglés.....	60
7. fases del proyecto.....	67
8. metodología de la investigación.....	68
8.1 enfoque y alcance de la investigación.....	68
8.2 población y muestra de la investigación.....	68
8.3 estrategia y recolección de datos.....	70
8.4 resultados y análisis de datos.....	76
9. discusión.....	81
10. conclusiones.....	82
11. bibliografía.....	84
12 cibergrafía.....	87

LISTA DE TABLAS

Tabla 1: distribución de los estudiantes.....	13
Tabla 2: información familiar.....	14
Tabla 3: adaptación del ministerio de educación al marco común Europeo.....	32
Tabla 4: estándares de competencias del grado 1 a 3.....	33
Tabla 5: estándares de competencias del grado 4 y 5.....	35
Tabla 6: distribución de la población.....	69
Tabla 7: distribución de los estudiantes.....	69
Tabla 8: recolección de datos.....	72
Tabla 9: ejes temáticos.....	75
Tabla 10: preguntas sobre la percepción hacia la maestra.....	76
Tabla 11: preguntas sobre la percepción hacia la materia de inglés.....	77
Tabla 12: preguntas hacia la utilidad de los materiales didácticos.....	78
Tabla 13: preguntas sobre la apreciación del inglés en el futuro.....	80
Tabla 14: preguntas acerca del interés y el aprendizaje de los estudiantes.....	81

GRAFICOS

Grafico 1: ubicación geográfica.....	11
Grafico 2: tipos de familia.....	14

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El área de inglés es fundamental en los procesos de aprendizaje del estudiante durante toda su vida escolar, por esta razón es necesario reconocer las concepciones y motivaciones que tienen los niños a la hora de aprender significativamente el idioma inglés como lengua extranjera. Igualmente no se puede desconocer que en algunas ocasiones la situación económica juega un papel esencial en lo que se refiere a la motivación para aprender un idioma extranjero, porque no se tiene contacto directo con el idioma, debido a los pocos recursos didácticos con que cuenta la institución, además el medio en que se desenvuelven los estudiantes es un ambiente rural donde hay poco interés por el inglés y ante todo se tiene la concepción de trabajar para sobrevivir.

En este sentido, se destacan algunos aspectos contextuales relacionados con la población objeto de estudio, estos son:

La Institución educativa Las Lomitas está ubicada en una vereda perteneciente al Municipio de Sabaneta (Antioquia), cuenta con sólo una docente encargada de todas las funciones que se deben desarrollar en esta Institución. Los estudiantes de la institución viven en condiciones económicas de pobreza, la mayoría de ellos vienen desde áreas rurales y trabajan en el campo para contribuir en ciertas necesidades básicas del hogar. Lo anterior aparece como un hecho que puede afectar negativamente los procesos de aprendizaje del inglés. En primer lugar, se han realizado estudios que demuestran que debido a estas situaciones los niños y niñas no pueden acceder a una buena educación en inglés debido a la poca importancia que se le otorga en las escuelas rurales, al dominio de una segunda lengua. porque aunque en estas escuelas se lucha por una educación integral el único objetivo es preparar a los niños y niñas para el trabajo, para contribuir con su trabajo en sus respectivos hogares.

Desde el punto de vista institucional existen condiciones que favorecen y desfavorecen la relación de los estudiantes con la lengua inglesa. Un aspecto en contra es que la institución educativa no cuenta con un maestro especializado en el área de inglés lo que afecta significativamente la

enseñanza aprendizaje de la misma. Asimismo, también se puede ver que los estudiantes aunque sienten la motivación y las ganas de estudiar inglés no pueden acceder a ellos porque desde las políticas institucionales no se atribuye la importancia necesaria al área de inglés. Al analizar los planes educativos se encuentra que el currículo no ha sido definido por la institución por tal motivo en este, no se puntualizan lo que verdaderamente debe conocer y saber un estudiante de acuerdo a sus características, edad y grado sobre el inglés como segunda lengua.

No obstante, gracias al plan educativo que emplea el Municipio de Sabaneta para el mejoramiento y la calidad de la educación, la Institución Educativa las Lomitas cuenta con un docente calificado en el área de inglés que asiste una vez por semana para asesorar el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera; aún así es poca la intervención educativa necesaria en dicha área.

Este proyecto pretende indagar sobre las concepciones y motivaciones que se presentan en el ámbito educativo desde los estímulos que los educandos reciben provenientes del docente, con el fin de realizar una determinada acción académica teniendo como objetivo plasmar un conocimiento específico.

2. OBJETIVO

2.1 General

Caracterizar el proceso de enseñanza del idioma inglés en niños de la escuela primaria "Las Lomitas" del municipio de Sabaneta

2.2 Específicos.

- Identificar las actitudes del aprendizaje del idioma inglés en la muestra estudiada
- Determinar las dificultades que se presentan en el aprendizaje del área de inglés.
- Evaluar las estrategias pedagógicas empleadas por los docentes para la enseñanza del inglés

3. JUSTIFICACIÓN

La realización de este ejercicio de investigación se justifica desde diferentes puntos de vista. El primero de ellos es de orden institucional y está relacionado con los beneficios directos que se pueden derivar del proceso investigativo. En segundo lugar se expondrán los argumentos que tienen que ver con el mejoramiento en el proceso de aprendizaje de los estudiantes y, finalmente, las implicaciones sociales que se derivan del mismo.

Desde el punto de vista institucional se pretende que con la sistematización de este proyecto se tomen en cuenta ciertas desventajas que se pueden llegar a presentar en la enseñanza del área de inglés por falta de un maestro especializado en el idioma; por falta de tiempo o porque no se ve la educación en una segunda lengua, primordial en el proceso escolar. Este proyecto identifica las necesidades formativas de los estudiantes en el aprendizaje del inglés, brinda elementos concretos para que dicha institución tome decisiones tales como reconocer las actitudes de los estudiantes sobre el proceso de la enseñanza del inglés, beneficiar la excelente motivación que tienen los estudiantes hacia dicho idioma, y sobre todo promover una buena relación con la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

En segundo lugar, este proyecto aportará significativamente a la relación que se debe establecer entre estudiante y el aprendizaje de un nuevo idioma; porque analiza las situaciones que se presentan en cuanto a los factores cognitivos y afectivos que influyen la adquisición de una lengua, muestra cuales son las dificultades que se dan en el proceso de enseñanza, etc. De este se modo, se intenta que la calidad de la enseñanza del inglés como segunda lengua mejore y que este proyecto sirva de guía para hacer posible y real ese progreso que tanto necesitan los estudiantes de Las Lomitas en relación al área de inglés.

Finalmente, se muestra las implicaciones sociales que tiene el área de inglés en esta sociedad. Se debe tener en cuenta que, el inglés en el siglo XXI es considerado como lengua universal que hay necesidad de adquirirla, practicarla y dominarla. De acuerdo con el Ministerio de Educación Nacional los estudiantes en Colombia deben graduarse de su bachillerato en un nivel B1 del

inglés, para que Colombia entre a esta nueva era de globalización y la mejor manera de hacerlo, es contar con que sus estudiantes cuenten con la posibilidad de entender ciertos criterios del inglés. Pero en la comunidad educativa de las Lomitas estas razones no tienen ninguna implicación porque cultural y socialmente se cree que los niños del campo nacen para el campo y para trabajar en él, debido a esto el inglés no tiene una gran acogida. Por tal motivo este proyecto muestra lo que verdaderamente implica el aprendizaje de inglés en las escuelas rurales y se espera que con ésta investigación se favorezca la realización de programas académicos en los cuales toda la comunidad participen activamente y favorezcan el proceso educativo del inglés.

Para concluir, con el desarrollo de nuestra investigación se puede favorecer el objetivo primordial de la Fundación Universitaria Luis Amigó, con ayuda de la Facultad de Educación pueden contribuir e intervenir la problemática que afecta la calidad de vida de la niñez y de la juventud, de la familia y de la sociedad (Fundación universitaria Luis Amigó, misión 2010) Para nosotras como futuras maestras del área de inglés, este proyecto constituye un gran valor pedagógico con el cual se llegará a una reflexión crítica sobre los fenómenos y problemas que tienen los estudiantes dentro y fuera del aula con el aprendizaje del idioma Inglés como lengua extranjera y daremos cuenta de las concepciones y motivaciones que enfrentan los estudiantes en el área de inglés, porque no se le presta la atención necesaria, aún cuando la sociedad, las instituciones educativas, el estado y la familia están al tanto de la importancia del aprendizaje significativo del inglés durante y después del periodo escolar de un individuo.

4. CARACTERIZACIÓN DEL CONTEXTO

La escuela las Lomitas es una sede primaria de la institución educativa Primitivo Leal La Doctora del municipio de Sabaneta. Esta sede se encuentra ubicada en la vereda las Lomitas, una de las 6 zonas rurales de este municipio, Como se observa en la siguiente figura

Figura 1: ubicación geográfica



La institución nació en 1988, con el nombre de Escuela Rural Unitaria Las Lomitas, Inscribiéndose en el programa de Escuela nueva con 43 estudiantes para los 5 grados de la educación básica primaria. En el año 1999 la escuela se fusionó con una de las instituciones educativas del municipio de Sabaneta siendo una de las sedes de ésta con el nombre de Institución Educativa Primitivo Lear La Doctora sede Las Lomitas.

Esta sede cuenta con tan solo 31 estudiantes para todos los grados de primaria, entre los 6 y 14 años de edad quienes se encuentran en los estratos 1 y 2.

La Institución Educativa tiene como fin “formar estudiantes comprometidos con la práctica de estilos de vida saludable, seres íntegros que contribuyan a la solución y concertación de conflictos, mediante la aplicación cotidiana de valores tanto éticos como sociales proyectados hacia la comunidad” (PEI. 2006, p 10). Además este establecimiento educativo se ve proyectado como una “institución comprometida en la práctica de estilo de vida saludable, en el fortalecimiento académico, a la solución concertada de conflictos y al progreso de la comunidad” (PEI. 2006, p 10). Esta institución se fortalece a través de su lema: formamos seres humanos en el respeto a la diferencia.

La escuela cuenta con tan solo una maestra para todas las áreas del conocimiento, la cual se encuentra capacitada en todas éstas excepto en el idioma inglés, anteriormente la institución contaba con un docente de cátedra especializado en esta área, el cual era enviado por el municipio de Sabaneta; hoy en día los estudiantes no cuentan con ese maestro por motivos ajenos a la institución, ya que es el municipio quien contrata a estos profesores. Por lo tanto las clases de inglés son dictadas una vez en la semana por una persona con conocimientos básicos en el idioma, quien lo hace por voluntad propia y sin ánimo de lucro, ya que no tiene ningún título docente.

Al ser una sola maestra quien dicte todas las asignaturas del saber, la institución se encuentra inscrita en el modelo pedagógico escuela nueva, metodología que se utiliza en la mayoría de centros educativos rurales, donde su propósito es velar por los intereses de cada estudiante en particular debido que son alumnos de varios grados en un mismo salón de clases, por lo tanto deben trabajar por medio de unas cartillas que den cuenta del proceso y aprendizaje de los educandos.

Escuela nueva también se entiende como escuela activa, surge de la necesidad social a las críticas de la antigua educación tradicional, a finales del siglo XIX. Es un modelo pedagógico el cual considera al niño como el eje central de la educación, por lo tanto se debe respetar y promover sus necesidades e intereses para sí propiciar su aprendizaje. Sus principales autores fueron: John Dewey (1859- 1952), Jean-Jacques Rousseau (1712- 1778), Johann Heinrich Pestalozzi (1746- 1827), Friedrich Fröbel (1782- 1852).

Según el ministerio de educación nacional, en Colombia la Escuela Nueva surge en los años 70 de las necesidades educativas de los niños de las zonas rurales. Debido a que en el campo eran muy poco los estudiantes matriculados en cada una de los grados de primaria, no se vio viable la presencia de un profesor por cada grado; por lo tanto “surge la figura del maestro multigrado, es decir, aquel que atiende varios grados al tiempo”. (MEN, 2006. p.12)

De este modelo educativo surge la metodología de aprendizaje de enseñar por medio de cartillas especializadas para cada grado.

Tabla 1: Distribución de los estudiantes

Grado	Edades									Total
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
0°	2									2
1°		3	1							4
2°		2	3							5
3°				3	2	3				8
4°					2	3		2		7
5°						2		2	1	5
Total de estudiantes										31

Fuente: Tabla elaborada a partir de la información recolectada durante el trabajo de campo

Diagnostico De La Situación Socioeconómica De Las Familias

A continuación se presentara una tabla donde aparece el estrato, el tipo de familia, estudios de los padres y sus ingresos económicos. Se omitirá el nombre de los estudiantes por petición de la institución.

En el tipo de familia se encuentran 3 clases:

Nuclear: también es conocida como familia elementa, es una composición familiar básica de esposo o padre, de esposa o madre e hijos, éstos pueden ser de la descendencia biológica de la pareja o miembros adoptados por la familia.

Monoparental: está compuesta por uno de los padres y sus hijos, ya sea porque son padres divorciados, por un embarazo precoz o por el fallecimiento de uno de los padres.

Extensa: también se conoce como consanguínea, está conformada por una unidad familiar, es decir, padre, madre e hijos, pero se extiende más allá de dos generaciones y está basada en los vínculos de sangre de una gran cantidad de personas como padre, hijos, abuelos, tíos, sobrinos. Primos, etc

Gráfico 1: Tipos de familia

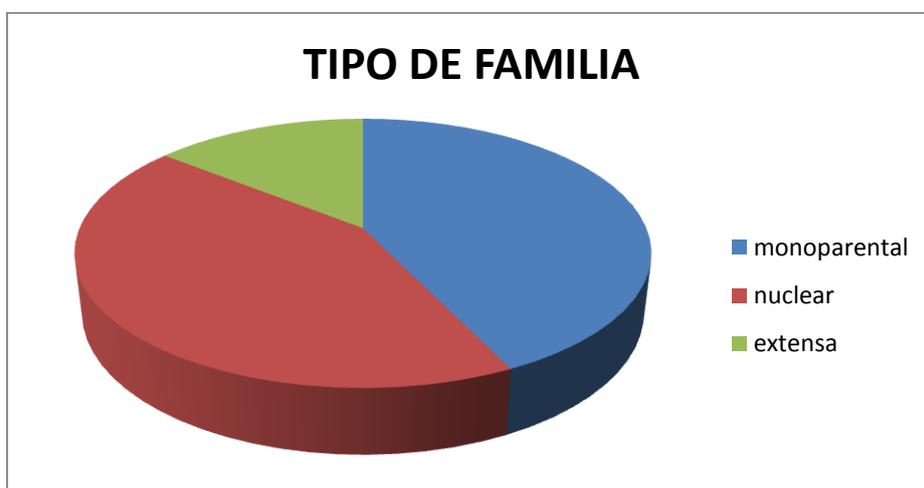


Tabla 2: información familiar

Estudiantes	estrato	Tipo de familia	Grado de estudio del padre	Grado de estudio de la madre	Ocupación padre	Salario del padre	Ocupación de la madre	Salario de la madre
1	2	Nuclear	11°	11°	Obrero	Mínimo	Ama de casa	0
2	2	Nuclear	técnica	11°	Agricultor	Menos del mínimo	Agricultora	Menos del mínimo
3	1	Monoparental	Se desconoce	9°	Se desconoce	Se desconoce	Obrera	Mínimo
4	2	Extensa	11°	11°	obrero	más del mínimo	Obrera	Mínimo
5	1	Nuclear	11	5°	No tiene	0	Vendedora	Menos del mínimo
6	1	Monoparental	Se desconoce	11°	Se desconoce	Se desconoce	Comerciante	más del mínimo
7	1	Nuclear	11°	11°	Agricultor	Menos del mínimo	Agricultora	Menos del mínimo
8	2	Extensa	11°	técnica	obrero	Más del mínimo	Ama de casa	0
9	1	Monoparental	9°	11°	vendedor	mínimo	Vendedora	Menos del mínimo
10	2	Nuclear	técnica	11°	obrero	Más del mínimo	Ama de casa	0
11	1	Monoparental	11°	5°	Agricultor	Menos del mínimo	Ama de casa	0
12	1	Nuclear	9°	9°	no tiene	0	Obrera	Mínimo
13	1	Nuclear	11°	11°	vendedor	mínimo	Ama de casa	0
14	2	Monoparental	Se desconoce	técnica	Se desconoce	Se desconoce	obrero	más del mínimo

15	1	Monoparental	11º	10º	No tiene	0	vendedora	más del mínimo
16	2	Extensa	tecnología	11º	obrero	Más del mínimo	Ama de casa	0
17	2	Nuclear	técnica	técnica	obrero	Más del mínimo	Ama de casa	0
18	2	Monoparental	10º	11º	Agricultor	Menos del mínimo	Agricultora	Menos del mínimo
19	1	Monoparental	11º	11º	No tiene	0	obrero	Mínimo
20	2	Nuclear	técnica	técnica	Comerciante	Más del mínimo	Ama de casa	0
21	2	Extensa	8º	11º	Agricultor	mínimo	obrero	mínimo
22	1	Nuclear	11º	11º	Obrero	mínimo	Ama de casa	0
23	1	Monoparental	11º	Se desconoce	Obrero	Más del mínimo	Se desconoce	0
24	2	Nuclear	técnica	técnica	Obrero	Más del mínimo	Ama de casa	0
25	2	Nuclear	11º	11º	Obrero	mínimo	Ama de casa	0
26	1	Monoparental	11º	6º	Agricultor	Menos del mínimo	Ama de casa	0
27	2	Monoparental	11º	técnica	Vendedor	Más del mínimo	vendedora	más del mínimo
28	2	Nuclear	11º	11º	Agricultor	mínimo	agricultora	mínimo
29	1	Nuclear	técnica	11º	Obrero	Más del mínimo	Ama de casa	0
30	2	Monoparental	Se desconoce	11º	Se desconoce	Se desconoce	Obrera	mínimo

		ntal						
31	2	Nuclear	11°	11°	Agricultor	Menos del mínimo	Agricultora	Menos del mínimo

Fuente: Tabla creada por las autoras a partir de información institucional

5. ANTECEDENTES (ESTADO DEL ARTE)

BARRIOS, María Elvira; GARCIA, Jorge. Las dificultades para la educación integradora desde la perspectiva de futuros maestros de inglés. Málaga, España, Editorial Relieve. 2009.

Propósito: el artículo busca identificar las percepciones que tienen los futuros docentes sobre la atención y la integración a las necesidades educativas que se presentan en el aula de clase. Así mismo da cuenta de la ausencia de experiencias en la enseñanza esencialmente integradora. **Población:** estudiantes de educación. **Muestra:** veintiún futuros docentes del área de inglés de Málaga España.

Método: cuantitativo. **Resultado:** el artículo arrojando un detallado análisis realizado por los investigadores en el cual se revela un serio obstáculo para el cambio educativo al evidenciar una ausencia de auténtica integración de los estudiantes; por lo tanto esta situación obliga a los maestros a difundir el área de inglés como una materia de reflexión.

VILLALOBOS, René. La enseñanza del idioma inglés como segunda lengua (ESL) y como lengua extranjera (EFL). Semestral Humanidades y Educación. Chile, 2008

Propósito: realizar un análisis del significado de la transición de un escenario de la "enseñanza del inglés como segunda lengua" a otro relativo a la "enseñanza del inglés como lengua extranjera; con el fin de tomar debidas precauciones en el momento de construir bases pedagógicas para el desarrollo de planes curriculares. **Población:** Estudiantes del idioma inglés. **Muestra:** estudiantes universitarios, profesores del área de inglés como segunda lengua y como lengua extranjera e individuos que necesitan el aprendizaje del idioma extranjero para sobrevivir en otro país de habla inglesa. **Método:** El tipo de investigación que utilizó el señor Villalobos fue cualitativa la cual aborda una serie de características sobresalientes del idioma inglés como segunda lengua y como lengua extranjera, entendida la primera como un ambiente para

sobrevivir, es un idioma que se convierte en una necesidad para la supervivencia de una persona en cualquier país de habla inglesa. En cambio EFL (inglés como lengua extranjera) es un ambiente de enseñanza académico de tipo gramatical. **Resultados:** la investigación permitió hallar las principales características son el nivel de motivación de los estudiantes, la selección de actividades, el uso de la lengua nativa de los estudiantes en el salón de clases y las formas de enfrentar la cultura subyacente a cada lengua.

HADERMANN, Carmen; ROJAS Ana. Revisión de enfoques para enseñar idiomas. Chile. Semestral Humanidades y Educación, 2007

Propósito: revisar los métodos usados para la enseñanza del Inglés como idioma extranjero, destacando las características y/o los aspectos que se han mantenido hasta el presente. **Población:** docentes y estudiantes. **Muestra:** profesores de la lengua extranjera y estudiantes de la misma. **Método:** cuantitativo. **Resultados:** la investigación permitió concluir que el único enfoque que se ha mantenido hasta hoy es el Comunicativo, que sólo ha sufrido cambios menores por cuanto tiene una sólida base teórica, explicada detalladamente por Wilkins. Un enfoque Léxico presenta un método novedoso basado en conversaciones naturales. El autor abandona las explicaciones gramaticales e invita a probar un enfoque que facilita la enseñanza y el uso del inglés hablado.

VERDECIA, Adelfa; SILVA, Oris; CUENCA, Adis; FERRER, Elsi. Integración de habilidades en el proceso de enseñanza aprendizaje para el desarrollo de la comunicación profesional en idioma inglés en ingenieros eléctricos.

Propósito: Propiciar el desarrollo de la comunicación profesional del idioma inglés a partir de textos profesionalizados de Ingeniería Eléctrica, para la elaboración de un material didáctico. **Población:** Estudiantes de ingeniería electrónica. **Muestra:** Estudiantes de la Ingeniería electrónica del Instituto Superior Minero Metalúrgico de Moa. **Método:** cualitativo. **Resultados:** La

investigación permitió concluir que la integración de habilidades en el proceso de enseñanza aprendizaje para el desarrollo de la comunicación

Eosina en idioma inglés en ingenieros eléctricos se sustenta en: Un estudio de los textos disponibles para el aprendizaje del Idioma Inglés de los estudiantes que cursan la carrera de Ingeniería Eléctrica.

Análisis del Plan de Estudio de la carrera de Ingeniería Eléctrica y la Disciplina Idioma Inglés como subsistema de otro mayor que debe contribuir a la formación de uno o más modos de actuación del profesional eléctrico.

Análisis de la bibliografía que utilizan las asignaturas que corresponden a las disciplinas de formación específica que componen el núcleo de conocimientos del Ingeniero Eléctrico. El estudio de los documentos que constituyen la gestión del proceso curricular de la carrera Ingeniería Eléctrica.

DE IZQUIERDO, Berta Leiva. Reconsiderando a Anderson: la lectura del inglés como idioma extranjero. ¿Un asunto de lectura o una cuestión de lenguaje? Venezuela. Lenguas modernas. 2007

Propósito: Este estudio trata de probar la hipótesis de investigación que planteaba relaciones significativas entre las variables productoras, habilidad verbal en español y conocimientos gramaticales del inglés, y la comprensión de lectura en inglés como variable de criterio. También se plantea estimar el porcentaje de la contribución de estas dos variables productoras a la comprensión de lectura en inglés, en caso de que su relación fuese estadísticamente significativa. **Población:** Estudiantes universitarios. **Muestra:** Estudiantes hispanohablantes de Latinoamérica, quienes necesitan mejorar su comprensión de lectura en inglés de textos técnico-científicos con fines académicos. **Método:** cualitativo. **Resultados:** El análisis estadístico de esta investigación arrojó correlaciones significativas entre la comprensión de lectura del inglés y el conocimiento gramatical de esta lengua. Las correlaciones entre habilidad verbal en español y comprensión de lectura del inglés fueron débiles y sin mayor valor predictivo. El conocimiento gramatical del inglés parece ser un factor más efectivo para predecir la comprensión de lectura del inglés de un estudiante universitario hispanoamericano que su habilidad verbal en español.

GERRA, Concepción. GARCIA, Cruz. La enseñanza del inglés en los estudios de filología y traducción en interpretación. Diferencias metodológicas. Revista Electrónica de Lingüística Aplicada. 2009.

Propósito: El objetivo de este artículo es ofrecer una muestra didáctica sobre la forma en que se ha explotado un mismo texto en lengua inglesa con estudiantes de Filología Inglesa y con estudiantes de Traducción e Interpretación, con el fin de dibujar esas diferencias intrínsecas a la hora de enseñar esta lengua extranjera. **Población:** estudiantes universitarios.

Muestra: estudiantes de Filología Inglesa y de Traducción e Interpretación.

Método: cualitativo. **Resultado:** el aula de inglés aplicado a la traducción y la interpretación no se limitan a trabajar el texto desde el punto de vista gramatical y léxico, sino que se prioriza en gran medida el contexto en el que aparece. El análisis, en este caso, parte de los aspectos más amplios en torno al texto, como son su función, los participantes del proceso de comunicación y el contexto, así como su relación con otros textos de características similares. El análisis intertextual es el equiparable al grueso del análisis en Filología pero no es el objetivo principal, sino una parte más del engranaje. Por tanto, la preocupación central no se halla en los planos morfo-sintáctico y léxico-semántico por sí mismos, sino como componentes contextualizadores y definitorios del texto. Es decir, se estudia el cuento en un contexto, dentro del género al que pertenece, para extraer las convenciones textuales que lo distinguen de otros tipos de texto.

FERNANDEZ, Rafael. Nuevo enfoque en la teoría y práctica del diagnóstico de la habilidad de expresión escrita en idioma inglés entre profesionales y estudiantes universitarios de las ciencias médicas. ACIMED vol.16 no.1 Ciudad de La Habana. 2007

Propósito: Se estudian las insuficiencias teórico-prácticas en el diagnóstico de la formación y desarrollo de la habilidad de expresión escrita en inglés en la educación médica superior. Se presenta un nuevo modelo didáctico que, a partir de la teoría holístico-configuraciones de los procesos sociales, expone las nuevas cualidades, dimensiones, eslabones y estructura de relaciones del objeto transformado. **Población:** estudiantes universitarios y graduados.

Muestra: profesiones y estudiantes universitarios de las ciencias médicas.
Método: cualitativo. **Resultado:** la realización del diagnóstico de la formación y desarrollo de la habilidad de expresión escrita en idioma inglés en géneros propios de las ciencias médicas de acuerdo con el nuevo modelo didáctico, permite hacer del PEA de la habilidad antes mencionada, un servicio de excelencia en los centros de enseñanza médica superior, al transformar a todos los actores en dicho proceso, al transformar a los profesores en mejores profesores y a los estudiantes en mejores estudiantes y, por ende, ofrecer las posibilidad de prestar, ambos, mejores servicios a la Revolución.

DE IZQUIERDO, Berta. RECONSIDERANDO A ALDERSON: La lectura del inglés como idioma extranjero. ¿Un asunto de lectura o una cuestión de lenguaje? Lenguas modernas. Chile. 2007- 2008

Propósito: El presente estudio correlacionar aborda este cuestionamiento en estudiantes universitarios latinoamericanos de cuatro cohortes diferentes. 1.059 sujetos completaron tres pruebas para determinar su comprensión lectora en inglés como lengua extranjera, la habilidad verbal en español y el conocimiento gramatical del inglés. **Población:** estudiantes universitarios. **Muestra:** estudiantes latinoamericanos. **Método:** cuantitativo. **Resultado:** El análisis estadístico arrojó correlaciones significativas entre la comprensión de lectura del inglés y el conocimiento gramatical de esta lengua. Las correlaciones entre habilidad verbal en español y comprensión de lectura del inglés fueron débiles y sin mayor valor predictivo. El conocimiento gramatical del inglés parece ser un factor más efectivo para predecir la comprensión de lectura del inglés de un estudiante universitario hispanoamericano que su habilidad verbal en español. Se proveen implicaciones pedagógicas y sugerencias para futuros estudios en el área.

FAWAZ,Julia. En busca de una educación rural más pertinente. Una experiencia en escuelas básicas rurales de la provincia de nuble. Horizontes educacionales. Provincia de Nuble 2004.

Propósito: El objetivo del proyecto es mejorar la pertinencia y significación de los procesos educativos a través de la incorporación de tecnologías silbo

agropecuario y herramientas computacionales al currículo de escuelas rurales, capacitando y acompañando con un programa de asesoría permanente a los profesores en estas materias. **Población:** escuelas de educación rural. **Muestra:** escuelas básicas rurales de la provincia de Nuble, orientada a mejorar la pertinencia de la educación rural. **Método:** cualitativo. **Resultado:** el proyecto, en términos generales, ha logrado realizar y superar las actividades programadas para el período considerado. Ello en gran medida es el resultado de la positiva recepción que tuvo en las escuelas involucradas y en la comunidad de apoderados.

PÉREZ, Yamisleydis. LEYVA, Santisteban. La Estrategia Curricular del Idioma Extranjero: Una Propuesta Metodológica. Revista Mexicana de Orientación Educativa México. 2008

Propósito: la investigación tiene como fin perfeccionar la Estrategia Curricular del Idioma Inglés (ECI) en las carreras del centro universitario de Las Tunas. Con el objetivo de sentar las bases para el perfeccionamiento de la Estrategia Curricular de Idioma Extranjero, basado en las exigencias del perfil del graduado universitario en diferentes especialidades, que concibe el empleo sistemático de la interpretación de textos científico-técnicos en inglés en las disciplinas principales integradoras. **Población:** docentes y futuros profesionales. **Muestra:** docentes y estudiantes de Idiomas en la Facultad de Ciencias Sociales, Humanísticas, Ciencias informáticas y Ciencias Técnicas. **Método:** cualitativo. **Resultado:** la investigación arroja como resultado que tanto los docentes como en los estudiantes pueden alcanzar un significativo avance en el uso de la lengua extranjera si se lleva a cabo todas las acciones propuestas metodológica en esta investigación.

CORVALÁN, Pablo. La gramática textual: un paradigma en la enseñanza de la gramática del inglés como lengua extranjera. Lenguas modernas 34. Chile. 2009

Propósito: el proyecto intenta caracterizar los componentes de la gramática textual, indicar las funciones textuales de estos y, finalmente, señalar las ventajas comparativas de este modelo respecto de los modelos convencionales de base oracional. Por otra parte, se presenta una aplicación práctica de algunos componentes del modelo propuesto con referencia específica a la enseñanza del inglés como lengua extranjera. **Población:** investigaciones y textos. **Muestra:** trabajos escritos sobre gramática textual de la lengua inglesa y lingüística descriptiva. **Método:** cualitativo. **Resultado:** la gramática textual, se fundamenta en diversas descripciones de las formas y construcciones sintácticas de la lengua inglesa, todas las cuales establecen como eje central, de un lado, las relaciones de significado inter- y transoracionales (por tanto, inter- y macroproposicionales), además de los significados supraoracionales (por tanto, no factuales o subjetivos¹¹) originados en el plano textual-discursivo. Luego, el modelo intenta asimilar, de un modo coherente e integrador, aquellos aspectos descriptivos que explicitan el funcionamiento de elementos y construcciones gramaticales propios de los procesos de elaboración textual.

LÓPEZ, María Estela. TELLO, Ana María. Las lenguas extranjeras en carreras de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis. Fundamentos en humanidades. Argentina. 2008

Propósito: Explorar el sentido por el cual las Lenguas Extranjeras son incluidas, como asignaturas curriculares, en los Planes de Estudio de las carreras de la Facultad de Ciencias Humanas. Se realiza un análisis de documentos institucionales a la luz de Antecedentes y Fundamentos Teóricos concernientes a la temática del Currículum y la enseñanza de las Lenguas Extranjeras para Propósitos Específicos a nivel universitario. **Población:** docentes universitarios. **Muestra:** docentes de las lenguas extranjeras de Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de San Luis. **Método:** cualitativo. **Resultado:** la investigación arrojó la importancia de reflexionar sobre el sentido que mueve a incluir las Lenguas Extranjeras en las Carreras de la Facultad de Ciencias Humanas, lo cual significa interiorizarse en las

prácticas de las docentes del Área en el marco institucional de la Universidad Nacional de San Luis.

LÓPEZ, María Estela. TELLO, Ana María. Regulaciones del Trabajo Docente en el Área de Lenguas Extranjeras en la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis - Argentina. Fundamentos en humanidades. Argentina. 2009.

Propósito: El propósito de esta investigación es reflexionar sobre las regulaciones y condicionamientos en el Trabajo Docente del Área de Lenguas Extranjeras (ALE) / Centro de Lenguas Extranjeras (Celex) de la Universidad Nacional de San Luis (UNSL) desde su compleja realidad a fin de mejorar sus condiciones generales y en particular, aquéllas pertinentes a la Práctica de Enseñanza. **Población:** docentes del área extranjera. **Muestra:** Docente en el Área de Lenguas Extranjeras en la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de San Luis – Argentina. **Método:** cualitativo. **Resultados:** El contexto situacional al que se refiere esta investigación y las peculiaridades que se han intentado describir en relación con el Trabajo Docente en el Área de Lenguas Extranjeras, generan condiciones que, a su vez, se tornan en condicionantes de la práctica. Las reflexiones han dado cuenta de acciones en relación con documentos institucionales que regulan el trabajo de los integrantes de dicha Área desde una perspectiva colectiva.

IBÁÑEZ, María Susana. Pedagogía dialógica de la escritura: una propuesta para la enseñanza de lenguas extranjeras. Lenguas modernas. Argentina, 2009.

Propósito: Este artículo busca explorar las posibilidades de la pedagogía bostoniana en la escritura al momento de abordar la enseñanza de lenguas extranjeras. La forma en que Batín teoriza sobre el lenguaje, los géneros discursivos y el sentido permite repensar la forma en que se puede desarrollar la escritura en una "era post-proceso" en la historia de la pedagogía de las lenguas extranjeras. **Población:** Publicaciones. **Muestra:** publicaciones

contemporáneas para la enseñanza de idiomas. **Método:** cualitativo. **Resultado:** Se llega a la conclusión de que La propuesta de Batín se opone a toda práctica autoritaria: al momento en que nuestra acción y nuestra palabra ven al *otro* como un *él* y no como un *tú*, nuestra actitud deja de ser dialógica para ser *monológica*, dictatorial.

RIBAS, Marta Arumí. Estudio de las percepciones de los estudiantes de lenguas extranjeras sobre el uso de instrumentos de autorregulación. Revista Española de Lingüística Aplicada. España. 2009

Propósito: detectar, a través de un análisis cualitativo de los datos procedentes de cuestionarios y entrevistas, cuáles son las percepciones de los estudiantes sobre la utilidad de estos instrumentos (feedback, la guía de reflexión, el midterm report, la parrilla de autoevaluación, el portafolio y la tutoría) así como explorar las posibilidades de utilización de las herramientas didácticas destinadas a activar y fomentar el uso de estrategias meta cognitivas. **Población:** estudiantes de bachillerato. **Muestra:** estudiantes de cuatro aulas de lenguas extranjeras en las que se utilizan regularmente instrumentos de autorregulación. **Método:** cualitativo. **Resultado:** las valoraciones obtenidas demuestran que la introducción en el aula de herramientas didácticas destinadas a fomentar las estrategias de autorregulación es bien acogida, en términos generales, por los estudiantes.

ARIZA, Virginia. ANGUIANO, María Luz. PALIZA, López. REYNA, Norma. Propuesta metodológica para la formulación de una conceptualización del constructo de un examen de certificación del inglés como lengua extranjera. Revista Electrónica de Investigación Educativa. México, 2007.

Propósito: describir el procedimiento utilizado para formular una conceptualización del Dominio de Uso de la lengua Meta (DULM) para el Examen de Egreso del Idioma Inglés (EXEDII). Los exámenes para el manejo de idiomas parten de la postulación de cuatro habilidades: comprensión auditiva y lectora, discurso hablado y escritura. **Población:** individuos que

buscan la certificación del idioma inglés como lengua extranjera. **Muestra:** Se aplica a los estudiantes que egresan de la universidad y que no pueden demostrar de manera documental su nivel de manejo de la lengua. **Método:** cualitativo. **Resultado:** la investigación ofrece como resultado una metodología que facilitará la tarea de definir el constructo de un examen de idiomas. Los estudios de validación de instrumentos de medición psicológicos y educativos, así como la literatura teórica sobre la validez de los mismos enfatizan la necesidad de definir con claridad el constructo del examen.

VARGAS, Nancy Agray. ¿Qué le pide hoy la sociedad colombiana a un profesor de lenguas extranjeras? Signo y pensamiento. Colombia, 2008.

Propósito: En el escrito se intenta dar respuesta al interrogante ¿Qué le pide la sociedad colombiana a un profesor de lenguas extranjeras hoy?, a propósito de la proclamación, por parte de la UNESCO, del 2008 como el Año Internacional de los Idiomas. Se abordan las posibles peticiones que le hacen al profesor de lenguas extranjeras, los diferentes sectores de la sociedad y se propone responder la pregunta desde el mismo sujeto, profesor, a partir del concepto de "conciencia crítica". **Población:** comunidad educativa. **Muestra:** padres de familia, los universitarios y los profesionales que requieren los servicios de los profesores de lenguas extranjeras. **Método:** cualitativo. **Resultado:** si se trabajara un poco más desde este concepto y tratáramos de integrarlo a nuestra manera de ser y de estar en el mundo, podríamos responder a los que se nos pide como profesores de lenguas extranjeras en la sociedad colombiana, ya no desde las demandas de externas, sino desde nuestras propias demandas, provenientes del deseo sincero, responsable y autónomo de ayudar a transformar nuestra realidad.

TARDO, Yaritza. MATOS, Eneida. Dinámica para una formación interpretativa contextualizada en lenguas extranjeras en contextos de inmersión sociocultural. Revista Pedagogía Universitaria. Cuba, 2007

Propósito: proponer recursos pedagógicos e innovaciones didácticas, que permitan transformaciones cada vez más sustanciales en las Universidades

Cubanas, con relación a los procesos de didáctica de lenguas extranjeras en la Educación Superior, el cual exige en los momentos actuales de la búsqueda de nuevas dinámicas y procedimientos más audaces para potenciar en los estudiantes extranjeros que acceden a los cursos de Turismo Científico, el desarrollo de habilidades y estrategias comunicativas que les permita orientar su intercambio para el logro de una integración intercultural desde la diversidad de las interacciones orales. **Población:** docentes del área de inglés. **Muestra:** docentes del Centro de Estudios de Educación Superior “Manuel F. Gran” Universidad de Oriente de Cuba. **Método:** cualitativo. **Resultado:** A partir de la nueva dinámica que se propone, se asciende a una fase superior de perfeccionamiento de la didáctica de lenguas extranjeras en contextos de inmersión sociocultural en la Educación Superior, lo que ha permitido revelar un nuevo método de construcción estratégico-comunicativo que, desde su concreción en un sistema de procedimientos didácticos, favorece un proceso activo y constante de transformación consciente por parte de los estudiantes extranjeros hacia niveles de esencialidad cualitativamente superiores de autonomía y autodescubrimiento, en pos de una funcionalidad comunicativa intercultural en el contexto de la lengua que aprenden.

PEÑATE, Marcos. RODRÍGUEZ, Alejandro. Análisis del uso de un glosario para la lectura de textos científicos en una lengua extranjera. Filología y Lingüística. Costa Rica, 2008.

Propósito: analizar las ventajas del uso de un glosario de términos específicos usando solo libros escritos en una lengua extranjera debe disponer de un nivel aceptable de lectura convirtiéndose en una condición indispensable. **Población:** estudiantes de educación superior. **Muestra:** alumnado de Oceanografía Física de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. **Método:** cuantitativo. **Resultado:** Todos los datos aportados por las diferentes pruebas estadísticas nos indican que el alumnado se ve significativamente favorecido al leer textos específicos cuando se le da un glosario de términos técnicos, siendo además esa ayuda valiosa para todo el alumnado. Es decir, tanto el alumno que tiene una competencia lectora en lengua extranjera baja

como el que la tiene elevada mejora en su rendimiento aunque, lógicamente, se siguen marcando las diferencias de nivel.

LESCAY, Ángel Alexis. DOMÍNGUEZ, Deina El uso del software educativo en la carrera de lenguas extranjeras. Revista pedagógica universitaria. Cuba, 2009.

Propósito: Fomentar el desarrollo softareas (desarrollo de actividades estructuradas) en el proceso de enseñanza aprendizaje en la carrera pedagógica de idioma inglés, debido a que entre los profesores ha surgido la necesidad de preparar una nueva estrategia metodológica para mejorar los resultados del aprendizaje mediante en el uso del software educativos de la Colección Futuro. Para la preparación de la estrategia se analizaron presupuestos pedagógicos, tecnológicos y metodológicos que contribuyen a argumentar las vías para propiciar a los profesores en formación un auto aprendizaje del idioma inglés acorde a sus necesidades de aprendizaje y las necesidades de bibliografía actuales. **Población:** profesores y estudiantes universitarios. **Muestra:** profesores licenciados en educación y futuros profesores de lenguas extranjeras. **Método:** cualitativo. **Resultado:** El uso del software tiene mucha importancia porque propicia el desarrollo de la softarea, es decir el desarrollo de actividades estructuradas y guiadas que proporcionan a los alumnos una tarea docente bien definida, así como los recursos que les permiten realizarlas. El uso de la softarea ofrece además una serie de tareas que pueden ser utilizadas para guiar al estudiante en su trabajo independiente, por otro lado con la ayuda de los mismos se pueden ejercitar el contenido y por su carácter interactivo, permite desarrollar habilidades intelectuales de observación, interpretación, comparación, esquematización, pensamiento crítico, flexible, reflexivo y desplegar imaginación, fantasía y creatividad en lo que se hace.

6. MARCO TEÓRICO

Introducción

Este proyecto de investigación pretende en primer lugar identificar las características de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés. Durante el desarrollo de los referentes teóricos base para la construcción de este proyecto se hablara sobre cada característica necesaria para el aprendizaje de un segundo idioma como lengua extranjera en general; de los factores que influyen en este nuevo proceso de aprehensión de otro idioma diferente a la lenguaje materno; asimismo de hablará de los factores afectivos que cobran importancia en la enseñanza aprendizaje de un nuevo idioma. En un segundo momento se determinaran las dificultades que se presentan en el área de inglés tanto en estudiantes como en maestros, debido a que dicha asignatura necesita del compromiso de todos los miembros involucrados en su proceso. Asimismo se abarcaran temas tan importantes como las competencias que se deben desarrollar en la adquisición de una segunda lengua de su importancia para alcanzar un buen nivel de desempeño en el aprendizaje de un segundo idioma. Finalmente, se evaluaran las estrategias pedagógicas empleadas por los docentes para la enseñanza y el progreso del área de inglés.

6.1 CAPITULO I

ESTANDARES BASICOS DE COMPETENCIAS EN LENGUA EXTRANJERA Y COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN EL ÁREA DEL INGLÉS

Este proyecto de investigación en su primer capítulo pretende presentar los componentes legales que sustentan la enseñanza de la lengua extranjera en el ámbito colombiano, para esto se desea analizar los estándares básicos de competencias en inglés y las competencias comunicativas en el idioma, que maneja en ministerio de educación colombiano para soportar el referente legal de dicha área en el contexto rural, con el objetivo de identificar las posibles falencias que se presentan en el cumplimiento de estos estándares en la escuela Las Lomitas.

Con aras al mejoramiento de calidad educativa en el país, las exigencias del mundo global y el desarrollo social de la ciudadanía, el ministerio de educación nacional creó los estándares básicos de competencias en lengua extranjera, sumados a los ya existentes estándares en matemáticas, lenguaje, ciencias naturales y ciencias sociales y ciudadanas, para “contribuir a la formación de ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en una segunda lengua para atender a los retos y prioridades presentes en el contexto exterior”. (MEN. 2006. P 5)

El principal fin que tiene el gobierno colombiano a través del ministerio de educación en los estándares básicos del área de inglés es “proporcionar el desarrollo de habilidades comunicativas en otra lengua para la accesibilidad a oportunidades laborales y educativas en miras al mejoramiento de la calidad de vida colombiana. Además este programa favorece la adquisición del conocimiento de nuevas lenguas, culturas e ideologías distintas a las nuestras”. (MEN. 2006. P 5)

Al igual que los demás estándares de competencia en otros ares, los estándares de lengua extranjera del ministerio de educación nacional favorece la toda la comunidad educativa. En principio, los estudiantes serán privilegiados al ser en objeto de estudio de la educación y recibirán una formación integra en

la adquisición de competencias comunicativas del área de inglés. Por su parte los padres de familia estarán enterados de qué es lo que deben ser capaces de aprender sus estudiantes en determinado nivel escolar dependiendo de la edad, y así desarrollar habilidades efectivas para desenvolverse en la vida estudiantil y laboral del medio. De igual manera “los docentes y directivos del establecimiento se ven beneficiados por el programa al brindar una claridad y especificidad sobre las competencias comunicativas en inglés que se supone que los estudiantes de educación básica deberán desarrollar durante el proceso de escolaridad. (MEN. 2006. P 6) Para contribuir con dicho proceso los maestros ayudarán a los estudiantes a lograr las metas de comprensión en la adquisición del conocimiento de la segunda lengua.

El ministerio educación nacional, se acoplo al Marco Común Europeo para la elaborar y llevar a cabo los estándares de competencias en lengua extranjera. “El Marco Común Europeo una escala de valoración donde se describe el nivel de desempeño que un individuo va logrando durante del proceso de adquisición de un idioma” (MEN. 2006, p. 6).

A continuación la tabla numero 3 muestra como el ministerio de educación colombiano adopto la escala de nivelación antes mencionada para los estándares de competencia en inglés. “Los estándares presentados se articulan con esas metas, estableciendo lo que los estudiantes deben saber y poder hacer para demostrar un nivel de dominio B1, al finalizar Undécimo Grado.” (MEN. 2006, p. 6)

Tabla 3: Adaptación del ministerio de educación al Marco Común Europeo

Niveles según el marco común europeo	Nombre común del nivel en Colombia	Nivel educativo en el que se espera desarrollar cada nivel de lengua	Metas para el sector educativo a 2019
A1	Principiante	Grados 1 a 3	
A2	Básico	Grados 4 a 7	
B1	Pre intermedio	Grados 8 a 11	•Nivel mínimo para el 100% de los egresados de Educación Media.

B2	Intermedio	Educación Superior	•Nivel mínimo para docentes de inglés.
C1	Pre avanzado		•Nivel mínimo para profesionales de otras carreras.
C2	Avanzado		•Nivel mínimo para los nuevos egresados de licenciaturas en idiomas.

Fuente: tomado del ministerio de Educación nacional.

De acuerdo con el Ministerio Nacional de Colombia en su Guía N° 22 Los estándares básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés afirma que:

Ser bilingüe es esencial en el mundo globalizado. Por ello, a través del Programa Nacional de Bilingüismo, impulsa políticas educativas para favorecer, no sólo el desarrollo de la lengua materna y el de las diversas lenguas indígenas y criollas, sino también para fomentar el aprendizaje de lenguas extranjeras, como es el caso del idioma inglés (MEN. 2006, p. 5)

El propósito del Ministerio de Educación Nacional de Colombia es muy claro y acertado debido a la importancia que cobra el inglés en este proceso de globalización por el que se atraviesa en pleno siglo XXI, Colombia necesita de jóvenes que cuenten con buenos y porque no excelentes niveles de Inglés.

En las siguientes tablas, se muestran los estándares de competencias en lengua extranjera, dividido en 5 columnas: escucha, lectura, escritura. Monologo y conversación. Las 2 primeras corresponden a la habilidades de comprensión que los estudiantes deberán desarrollar los grados de 1 a 5, y las 3 siguientes pertenecen a las habilidades de producción.

Cada estándar aparecen a una o varias competencias comunicativas. Estos de evidencian con unos números, los cuales pueden ser 1, 2, 3. Es decir,

1 (competencia lingüística), 2 (competencia pragmática) y 3 (competencia sociolingüística).

Tabla 4: estándares de competencias del grado 1 a 3

Escucha	Lectura	Escritura	Monólogos	Conversación
<ul style="list-style-type: none"> Reconozco cuando me hablan en inglés y reacciono de manera verbal y no verbal. 2, 3 Entiendo cuando me saludan y se despiden de mí. 2, 3 Sigo instrucciones relacionadas con actividades de clase y recreativas propuestas por mi profesor. 1, 2 Comprendo canciones, rimas y rondas infantiles, y lo demuestro con gestos y movimientos. 2, 3 Demuestro comprensión de preguntas sencillas sobre mí, mi familia y mi entorno. 1 Comprendo descripciones cortas y sencillas de objetos y lugares conocidos. 2 Identifiqué a las personas que participan en una conversación. 3 Sigo la secuencia de un cuento corto 	<ul style="list-style-type: none"> Identifiqué palabras relacionadas entre sí sobre temas que me son familiares. 1, 2 Reconozco palabras y frases cortas en inglés en libros, objetos, juguetes, propagandas y lugares de mi escuela. 3 Relaciono ilustraciones con oraciones simples. 1 Reconozco y sigo instrucciones sencillas, si están ilustradas. 1, 2 Puedo predecir una historia a partir del título, las ilustraciones y las palabras clave. 1, 2 Sigo la secuencia de una historia sencilla. 1, 2 Utilizo diagramas para organizar la información de 	<ul style="list-style-type: none"> Copio y transcribo palabras que comprendo y que uso con frecuencia en el salón de clase. 1 Escribo el nombre de lugares y elementos que reconozco en una ilustración. 1 Respondo brevemente a las preguntas “qué, quién, cuándo y dónde”, si se refieren a mi familia, mis amigos o mi colegio. 1 Escribo información personal en formatos sencillos. 1, 2 Escribo mensajes de invitación y felicitación usando formatos sencillos. 1, 2 Demuestro conocimiento de las estructuras básicas del inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> Recito y canto rimas, poemas y trabalenguas que comprendo, con ritmo y entonación adecuados. 1, 3 Expreso mis sentimientos y estados de ánimo. 1, 2 Menciono lo que me gusta y lo que no me gusta. 1, 2 Describo lo que estoy haciendo. 2 Nombro algunas cosas que puedo hacer y que no puedo hacer. 1, 2 Describo lo que hacen algunos miembros de mi comunidad. 2 Uso gestos y movimientos corporales para hacerme entender mejor. 2, 3 Describo algunas características de mí mismo, de otras personas, de 	<ul style="list-style-type: none"> Respondo a saludos y a despedidas. 2 Respondo a preguntas sobre cómo me siento. 2 Uso expresiones cotidianas para expresar mis necesidades inmediatas en el aula. 1, 2 Utilizo el lenguaje no verbal cuando no puedo responder verbalmente a preguntas sobre mis preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza. 2, 3 Expreso e indico necesidades personales básicas relacionadas con el aula. 2, 3 Respondo a preguntas sobre personas, objetos y lugares de mi entorno. 2 Pido que me repitan el mensaje

<p>apoyado en imágenes. 1, 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Entiendo la idea general de una historia contada por mi profesor cuando se apoya en movimientos, gestos y cambios de voz. 2, 3 Reconozco que hay otras personas como yo que se comunican en inglés. 3 Comprendo secuencias relacionadas con hábitos y rutinas. 2 	<p>cuentos cortos leídos en clase. 1, 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Disfruto la lectura como una actividad de esparcimiento que me ayuda a descubrir el mundo. <p>Referencias</p>	1	<p>animales, de lugares y del clima. 1, 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Participo en representaciones cortas; memorizo y comprendo los parlamentos. 1, 2 	<p>cuando no lo comprendo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Participo activamente en juegos de palabras y rondas. 1, 3 Refuerzo con gestos lo que digo para hacerme entender. 3
---	---	---	--	---

Tabla 5: estándares de competencias de 4 a 5

Escucha	Lectura	Escritura	Monólogos	Conversación
<ul style="list-style-type: none"> Sigo atentamente lo que dicen mi profesor y mis compañeros durante un juego o una actividad. 2, 3 Participo en juegos y actividades siguiendo instrucciones simples. 1, 2 Identifico los nombres de los personajes y los eventos principales de un cuento leído por el profesor y apoyado en imágenes, videos o cualquier tipo de material visual. 1 	<ul style="list-style-type: none"> Asocio un dibujo con su descripción escrita. 2 Comprendo descripciones cortas sobre personas, lugares y acciones conocidas. 1, 2 Ubico en un texto corto los lugares y momentos en que suceden las acciones. 1 Identifico las acciones en una secuencia corta de eventos. 1, 2 Utilizo gráficas para representar la información más 	<ul style="list-style-type: none"> Escribo sobre temas de mi interés. 2 Escribo descripciones y narraciones cortas basadas en una secuencia de ilustraciones. 2 Escribo tarjetas con mensajes cortos de felicitación o invitación. 1, 2, 3 Describo los rasgos personales de gente de mi entorno. 1, 2 Enlazo frases y oraciones usando conectores que expresan secuencia y 	<ul style="list-style-type: none"> Me describo a mí o a otra persona conocida, con frases simples y cortas, teniendo en cuenta su edad y sus características físicas. 1, 2, 3 Uso oraciones cortas para decir lo que puedo o no puedo hacer. 1, 2 Deletreo palabras que me son conocidas. 1 Expreso en una palabra o frase corta, cómo me siento. 1, 2 	<ul style="list-style-type: none"> Respondo a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario. 1, 2 Puedo saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada. 2, 3 Saludo cortésmente de acuerdo con la edad y rango del interlocutor. 2, 3 Solicito a mi

<ul style="list-style-type: none"> • Reconozco algunos estados de ánimo a través del tono o volumen de voz en una historia leída por el profesor o en una grabación. 3 • Identifico de quién me hablan a partir de su descripción física. 1, 2 • Comprendo información personal proporcionada por mis compañeros y mi profesor. 1, 2 • Identifico objetos, personas y acciones que me son conocidas en un texto descriptivo corto leído por el profesor. 1, 2 • Identifico la secuencia de las acciones y las asocio con los momentos del día, cuando alguien describe su rutina diaria. 1, 2, 3 • Memorizo y sigo el ritmo de canciones populares de países angloparlantes. 3 	<p>relevante de un texto. 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizo el diccionario como apoyo a la comprensión de textos. • Identifico elementos culturales como nombres propios y lugares, en textos sencillos. 1, 3 • Leo y entiendo textos auténticos y sencillos sobre acontecimientos concretos asociados a tradiciones culturales que conozco (cumpleaños, navidad, etc.). 1, 3 • Reconozco, en un texto narrativo corto, aspectos como qué, quién, cuándo y dónde. 1, 2 • Participo en juegos de búsqueda de palabras desconocidas. 1, 2, 3 	<p>adición. 1, 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escribo textos cortos que describen mi estado de ánimo y mis preferencias. 1, 2 • Uso adecuadamente estructuras y patrones gramaticales de uso frecuente. 1, 2 • Verifico la ortografía de las palabras que escribo con frecuencia. 1 • Escribo pequeñas historias que me imagino. 1, 2, 3 	<ul style="list-style-type: none"> • Digo un texto corto memorizado en una dramatización, ayudándome con gestos. 3 • Describo con oraciones simples el clima y determino la ropa necesaria, según corresponda. 2, 3 • Recito un trabalenguas sencillo o una rima, o canto el coro de una canción. 1, 3 • Hablo de las actividades que realizo habitualmente. 1, 2 • Busco oportunidades para usar lo que sé en inglés. 3 • Puedo hablar de cantidades y contar objetos hasta mil. 1, 2 	<p>profesor y a mis compañeros que me aclaren una duda o me expliquen algo sobre lo que hablamos. 2, 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pido y acepto disculpas de forma simple y cortesa. 2, 3 • Sigo y doy instrucciones básicas cuando participo en juegos conocidos. 1, 2 • Mantengo una conversación simple en inglés con un compañero cuando desarrollo una actividad de aula. 1, 2 • Pregunto y respondo sobre las características físicas de objetos familiares. 1, 2 • Respondo preguntas sobre mis gustos y preferencias. 1, 2 • Puedo cortésmente llamar la atención de mi profesor con una frase corta. 1, 2, 3
--	--	--	--	---

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN EL ÁREA DEL INGLÉS

Para aprender una nueva lengua extranjera es necesario conocer las diferentes competencias comunicativas que se presentan en el proceso de enseñanza-aprendizaje; para que los estudiantes y padres de familia, docentes, autoridades escolares y agentes administrativos de las instituciones estén al tanto de lo que se debe aprender en el área de inglés, por lo tanto se debe enfatizar en la relevancia de las competencias comunicativas a desarrollar en la apropiación de un idioma.

Las competencias a desarrollar en el área de inglés son:

- **COMPETENCIA LINGÜÍSTICA**

En 1965 Chomsky en su texto desarrolla:

“Se entiende el sistema de reglas lingüísticas, interiorizadas por los hablantes, que conforman sus conocimientos verbales y que les permiten entender un número infinito de enunciados lingüísticos. La competencia lingüística engloba la fonología, la morfología, la sintaxis y el léxico, o sea el conjunto de la gramática” (Chomsky, 1965, p.92).

Año más tarde Zorrilla, L. y Langford, C. (2006) investigaron sobre la *competencia lingüística en inglés de estudiantes de primer ingreso a las instituciones de educación superior de Aguascalientes*. Según los autores

“la competencia lingüística es uno de los cimientos del conocimiento de una lengua, cuyo aprendizaje es una función del grado y calidad de la exposición a ella. Se distingue entre adquisición de la lengua materna y aprendizaje de una segunda lengua (L2) o de una lengua extranjera (LE). En su investigación aseguran que: los estudios realizados cuestionan la eficacia de la escuela previa a la Educación Superior respecto a la enseñanza del idioma inglés; parece ser que el idioma inglés enfrenta

problemas relacionados con la enseñanza, el currículo y los programas de estudio. Por tal razón nace la necesidad de trabajar en varios ámbitos tanto en los niveles educativos previos a la Educación Superior como en las propias Instituciones de Educación Superior: Currículo, planes y programas de estudio, materiales pedagógicos, articulación entre grados, niveles y tipos educativos, formación [de docentes, supervisión, seguimiento y evaluación, medidas y apoyos para la certificación de docentes y la acreditación estandarizada del idioma inglés de los estudiantes, entre otros”.(pág.35)

- **COMPETENCIA PRAGMÁTICA**

El ministerio de educación nacional en la cartilla N° 22 (2006), denominada Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: Inglés, define la competencia pragmática de la siguiente manera:

“Se relaciona con el uso funcional de los recursos lingüísticos y comprende, en primer lugar, una competencia discursiva que se refiere a la capacidad de organizar las oraciones en secuencias para producir fragmentos textuales. En segundo lugar, implica una competencia funcional para conocer, tanto las formas lingüísticas y sus funciones, como el modo en que se encadenan unas con otras en situaciones comunicativas reales” (p.12).

Agustín Llach (2003) en su investigación *La competencia pragmática y los errores pragmático-léxicos en la clase de ELE* afirma que:

“La noción de competencia pragmática ha ido aumentando su presencia en el campo de los estudios de adquisición de segundas lenguas Dornyei y Thurrell (1995 en Cenoz y Valencia, 1996:226) definen la competencia pragmática como “la habilidad de transmitir y comprender el intento comunicativo por medio de la ejecución e interpretación de los actos de habla y las funciones lingüísticas”. De esta manera, hoy en día, el desarrollo de la competencia pragmática, como componente básico de la competencia comunicativa, es una de las metas últimas en el proceso de adquisición y enseñanza de lenguas. La prominencia de la noción de competencia

pragmática radica en el reconocimiento de la importancia de la comunicación intercultural y de los efectos que una competencia pragmática imperfecta y subdesarrollada puede tener sobre dicha comunicación (malentendidos, imagen del hablante como poco cooperativo o grosero, etc.). Una competencia pragmática imperfecta va a provocar la aparición de errores pragmáticos. Es decir, si un aprendiz de LE no posee los conocimientos socioculturales y lingüísticos adecuados relativos al uso de la lengua meta en contexto, o sea, qué estructuras gramaticales y léxicas usar en qué contextos y con quién, entonces su producción o comprensión en LE resultará en algún modo inapropiada, en el sentido de que se desviará de la norma sociocultural que rige el intercambio comunicativo concreto. Desafortunadamente, los errores pragmáticos, al no ser fácilmente reconocibles, no siempre son atribuidos a falta de competencia pragmática, sobre todo en casos de hablantes con una alta competencia lingüística. Por ello sus consecuencias suelen ser nefastas para la interacción y la imagen del aprendiz (Blum-Kulka, 1996: 173)” (p.64).

- **COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**

El ministerio de educación nacional en la cartilla N° 22 (2006), denominada Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: Inglés, define la competencia sociolingüística de la siguiente manera:

“Se refiere al conocimiento de las condiciones sociales y culturales que están implícitas en el uso de la lengua. Por ejemplo, se emplea para manejar normas de cortesía y otras reglas que ordenan las relaciones entre generaciones, géneros, clases y grupos sociales. También se maneja al entrar en contacto con expresiones de la sabiduría popular o con las diferencias de registro, de dialecto y de acento”. (p.12)

Esta competencia implica la capacidad del estudiante entender el idioma y desenvolverse en un contexto determinado, además se refiere a la habilidad para implementar estrategias de contacto social a través del lenguaje en cualquier cultura.

“Todo esto implica, dentro del proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, reconocer las semejanzas y las diferencias entre las culturas que conforman el grupo, a partir de las propias ideas, los valores y conceptos en la nueva lengua, de modo que la comunicación se vea facilitada por un adecuado entendimiento intercultural”.

Arroyo (1999) en su estudio sobre *Las actitudes hacia la variación intradialectal en la sociolingüística hispánica* sostiene que:

“en el desarrollo de la competencia sociolingüística son frecuentes las referencias al capítulo de las actitudes lingüísticas y otros conceptos relacionados. A menudo se ha subrayado la importancia que tienen para la comprensión de numerosos aspectos de la comunidad de habla, como la variación lingüística o el multilingüismo. . Carranza (1982), por ejemplo, sostiene que las actitudes pueden contribuir poderosamente a la difusión de los cambios lingüísticos, reflejar los patrones de uso y la evaluación social de la variación lingüística, etc. Por su parte, López Morales (1989) considera el estudio de las actitudes lingüísticas como un importante capítulo de la competencia sociolingüística, por su papel decisivo -junto a la conciencia lingüística- en la explicación de la competencia comunicativa. En su opinión, actitudes y creencias lingüísticas afectan no sólo a fenómenos particulares y específicos, sino también a las lenguas extranjeras que conviven o no en la misma comunidad, al idioma materno y a las variedades diatópicas o diastráticas de éste” (págs.47 – 72).

6.2 CAPITULO II

INFLUENCIA DE LOS FACTORES INDIVIDUALES EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE

Debemos entender y asimilar que el proceso de enseñanza-aprendizaje en el ámbito educativo es complejo, especialmente en la adquisición de una lengua extranjera; y aun más en una zona rural como lo es la institución educativa que está siendo uso de nuestra investigación. Esto se debe a una serie de elementos que influyen en el aprendizaje; como los factores cognitivos, afectivos y competencias comunicativas que permiten la adquisición de habilidades básicas para la comprensión de una nueva lengua.

En el presente capítulo se busca desarrollar cada una de las características necesarias, en las cuales se identifican las actitudes de los niños y niñas frente al aprendizaje del inglés y precisar con profundidad en cada una de ellas para comprender por los procesos psicológicos, emocionales, cognitivos y físicos por los que pueden llegar a pasar los estudiantes durante su ciclo escolar en el aprendizaje del dicho idioma.

6.2.1 FACTORES COGNITIVOS

Los factores cognitivos tienen gran importancia en el proceso de aprendizaje del inglés como segunda lengua, que cada uno de ellos desempeña un papel fundamental durante el desarrollo escolar del área de inglés; que se deben tener en cuenta para analizar lo que verdaderamente se debe enseñar de acuerdo a las características del estudiante, el grado escolar y sus competencias y habilidades acorde a su edad. En relación a lo expuesto anteriormente se consideran que los factores:

Son internos, pues en el proceso de aprendizaje ellos posibilitan la adquisición de nuevos conocimientos. Algunos de los factores cognitivos más relevantes implicados en el aprendizaje de una lengua extranjera son: la atención, la memoria, estilos de aprendizaje, la inteligencia, la

capacidad para aprender lenguas y estrategias de aprendizaje los cuales interactúan entre sí; con el fin de captar y representar los nuevos conocimientos adquiridos en el medio.

- **LA ATENCIÓN**

La atención que los estudiantes demuestran en las aulas es primordial para el aprendizaje de cualquier asignatura especialmente del área de inglés. Es conveniente para el aprendizaje de una asignatura que el proceso de enseñanza sea permanente, constante, didáctico, finalmente se trata de sacarle provecho a los conocimientos que una nueva lengua nos puede aportar.

Jiménez (2009) en su artículo de investigación *La memoria y el aprendizaje del inglés en el aula* asegura que:

“En el aprendizaje del inglés, la atención se traduce en algo tan sencillo como intentar que el alumno se fije en tanto en los aspectos globales, como en los detalles de lo que enseñamos en cada momento. Igualmente, es conveniente hacerle pensar sobre el sentido del material que le presentamos ayudándole a relacionarse con información conocida. Así por ejemplo, si lo que pretendemos es que aprenda la palabra “beautiful” con una lista de de palabra podemos favorecer su aprendizaje haciéndole una serie de preguntas sobre la apariencia física de la palabra Finalmente afirma que el aprendizaje del inglés no debe basarse únicamente en la memoria, esta es absolutamente imprescindible para aquel. Por otra parte la memoria es activa y forma parte de los diversos procesos de aprendizaje”. (p.58)

- **LA MEMORIA**

En la adquisición de una nueva lengua, la memoria es un proceso fundamental porque de ella depende que el estudiante pueda o no retener información, por lo tanto se necesita de una activación continua de la capacidad de memorizar donde el maestro debe ser lo más ágil posible para reconocer los diferentes tipos de memoria de un estudiante y pueda aplicar las mejores estrategias de aprendizaje para la construcción y adquisición de un idioma extranjero.

La Memoria “es la capacidad para almacenar, retener y recordar información; permite a los seres humanos retener o recordar experiencias pasadas. La memoria es una parte crucial del proceso de aprendizaje sin ella, las experiencias se perderían y el individuo no podría beneficiarse de ellas” (Gonzales, 2009, p.23).

Jiménez (2009) en su investigación *“la memoria y el aprendizaje del inglés en el aula”* afirma que:

“no existe una teoría de la memoria que sea concluyente. Sin embargo, creemos que las distintas concepciones de la memoria permiten extrapolar ciertas conclusiones para el aprendizaje y la enseñanza del inglés. En primer lugar, investigar los posibles tipos de memoria y sus relaciones con este campo de aprendizaje ofrece la posibilidad de hallar alguna respuesta al eterno dilema de cómo conseguir que el alumno asimile el máximo posible y de forma duradera. En segundo lugar, el aprender un idioma es una cuestión de desarrollar los procedimientos además de los conocimientos puesto que utilizarlo en la comunicación supone el dominio de una serie de destrezas cognitivas y mecánicas además del conocimiento explícito de las reglas del idioma. A esto hay que sumarle el hecho de que la memoria semántica se ocupa por un lado, del conocimiento del lenguaje y por otro, del almacenamiento de las palabra a través de enlaces semánticos” (p. 56)

- **ESTILOS DE APRENDIZAJE**

El término '**estilo de aprendizaje**' se refiere al hecho de que cuando queremos aprender algo, como puede ser un idioma, cada uno de nosotros utiliza su propio método o conjunto de estrategias.

Zanuy (2008) En su tesis doctoral "*Generadores de aprendizaje: PNL y estilos de aprendizaje en los libros de texto de inglés*", afirma que:

"Cada individuo es único e irrepetible, y así sucede con profesores y alumnos. Cada profesor transmite conocimientos con un estilo propio, y cada alumno aprende con un estilo propio. Los métodos que utiliza cada profesor varían y la respuesta de cada alumno también es diferente. Algunos profesores dan conferencias, otros discuten, otros dan reglas, esquemas, ejemplos, etc. Unos enfatizan el uso de la memoria, otros del entendimiento. Pero si un estudiante concreto varía en sus calificaciones, en una asignatura suficiente y en otra Excelente, ¿es el profesor responsable de ello? ¿Qué puede haber pasado? Debemos enfrentarnos al problema de que de que no todos los alumnos aprenden una lengua extranjera mejor con un tipo de explicación y ejercicio concreto debido a que cada estudiante aprende utilizando un estilo de aprendizaje de manera predominante sobre los otros estilos. Además de que los estudiantes conozcan sus estilos de aprendizaje y de modificar las clases teniendo en cuenta la diversidad de estilos de aprendizaje de nuestros estudiantes, también deberíamos tener muy presente a la hora de elaborar los exámenes que unos. El objetivo general de esta investigación es el de poder optimizar la enseñanza y práctica de una lengua extranjera utilizando un generador de aprendizaje o libro de texto común a todos los alumnos de un nivel de inglés concreto, para que todos los alumnos aprendan al máximo de sus capacidades, eliminando así variables como el estilo de enseñanza de cada profesor" (p.2).

- **LA INTELIGENCIA**

Una de las teorías mejor estructurada aparecidas en los últimos años es la teoría de las inteligencias múltiples de Howard Gardner. Gardner define "la inteligencia como el conjunto de capacidades que nos permite resolver

problemas o fabricar productos valiosos en nuestra cultura. Gardner define 8 grandes tipos de inteligencias, según el contexto de producción: la inteligencia lingüística, la inteligencia lógico-matemática, la inteligencia corporal kinestésica, la inteligencia musical, la inteligencia espacial, la inteligencia naturalista, la inteligencia interpersonal y la inteligencia intrapersonal”.

Yang (2009) profesor asistente del Departamento de Lenguas Extranjeras Aplicadas, Universidad Nacional de Formosa, en su investigación: *la asistencia lenguaje informático de aprendizaje, desarrollo profesional y cultural las experiencias de aprendizaje-cross*, plantea que:

“El dominio de la lengua oral es vital para los estudiantes de idiomas porque es finalmente la habilidad que sobre todo uso (Warschauer, 1997) e interacciones orales representan la mayor parte de nuestras comunicaciones cotidianas que siendo el principal modo de discurso en todo el mundo (Peregoy y Boyle, 2005). Se trata sin duda de que el desarrollo de habilidades del lenguaje oral en los estudiantes de lengua extranjera sea de gran importancia. El aprendizaje del inglés como lengua extranjera, es uno de los temas más difíciles para la mayoría de los alumnos, incluso para los maestros se hace un poco difícil su enseñanza. Hasta ahora, los investigadores y los educadores siguen buscando la mejor cura para esos problemas. Con la ayuda de la tecnología de desarrollo, ha habido muchas herramientas como el chat en línea y sitios web de referencia que dan oportunidades para promover el uso del lenguaje escrito y oral para comunicarse de manera auténtica. Este artículo se centrará en el uso de inteligencia artificial en la enseñanza y el aprendizaje del inglés. La aplicación de la inteligencia artificial se ha encontrado en diferentes áreas, como la ingeniería y medicina sobre el terreno. La inteligencia artificial se ha empleado en la enseñanza de idiomas también. Un gran número de estudios han demostrado que las computadoras e Internet son medios eficaces para la enseñanza y el aprendizaje (Van Mango & Corl, 1998; Sebastián, 2003). El aprendizaje de idiomas es un proceso que involucra a dos conceptos fundamentales: lenguaje y comunicación. Pues en el lenguaje los alumnos, tanto para la primera lengua y el idioma en

segundo lugar, las destrezas orales no se desarrollan por separado. Se está entrelazada con las otras habilidades del lenguaje como la lectura, escritura y escucha (Brown, 1994; Lightbown y Spada, 1993). Hablando necesita dos elementos principales para ser máximamente cuenta: comprensión de entrada y social (Krashen, 1987; Larsen-Freeman, 2000; Peregoy y Boyle, 2005). Así, el aprendizaje de idiomas en las aulas debe estructurarse para incluir la aportación suficiente, así como aumentar la comunicación de dos vías para el desarrollo social y la Interacción” (p.639)

- **LA CAPACIDAD PARA APRENDER UNA NUEVA LENGUA**

Para el aprendizaje de una lengua extranjera la continuidad, la práctica constante, el grado de “exposición” al idioma extranjero es una forma para ejercitar el oído y predisponer y despertar en el estudiante interés hacia el idioma; existen diferentes estrategias didácticas que contribuyen al desarrollo de la capacidad para la adquisición de una nueva lengua tales como: ver películas en versión original, escuchar música en el idioma en que se estudiando y leer literatura en la misma lengua, entablar conversaciones con personas nativas del idioma estudiado.

Cada ser humano cuenta con la posibilidad de emitir y aprender nuevos significados del idioma que se desea aprender. Principalmente debemos asumir que la adquisición de un nuevo vocabulario, palabras y significados es un proceso que se da a largo plazo, dentro de este cada persona debe estructurar y comprometerse con unos objetivos personales a corto plazo, que servirán de punto de partida para apropiarse de una nueva lengua y ganar motivación e interés para este nuevo y complejo aprendizaje.

Corredera (2006) en su investigación **La adquisición de una segunda lengua, factores psicológicos, factores cognitivos**. Asegura que

“el lenguaje se usa de forma ampliada en la escuela para crear significado a partir de la lengua impresa, para analizar y comparar información, etc. Todas estas actividades implican factores cognitivos. Los alumnos aprenden de formas muy diferentes utilizando una variedad de estrategias y capacidades de aprendizaje. Cuando hablamos del

aprendizaje del inglés, es cierto que las capacidades conversacionales se acercan a los niveles de un nativo después de dos años de exposición al inglés (en una situación de inmersión total), pero se necesitan 5 años o más para alcanzar el nivel de los hablantes nativos.

Según Cummins, hay dos capacidades lingüísticas distintas, aunque relacionadas:

BICS- Capacidad de comunicación interpersonal básica, que recoge todas las capacidades y funciones lingüísticas que los individuos usan para comunicarse en el contexto de la vida diaria. Este lenguaje está enclavado en un contexto.

CALP- Capacidad de lenguaje académica cognitiva, que es el lenguaje necesario para llevar a cabo con éxito las tareas escolares. Tales tareas son más abstractas y descontextualizadas en general. También se conoce con el nombre de comunicación de contexto reducido. Por lo tanto, los alumnos necesitan dominar mucho más que el lenguaje diario o BICS para acceder al currículo escolar y al dominio de un nuevo idioma". (p.55)

- **ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE**

Las estrategias de aprendizaje son procesos mentales y, por lo tanto, no son directamente observables. Sin embargo si son detectables. Además, aunque nuestros estudiantes (nosotros tampoco) no están acostumbrados a prestarle atención a las estrategias que utilizan eso no quiere decir que no las puedan explicar.

Weistein (1988) et al, definen las estrategias como:

“Conductas o pensamientos que facilitan el aprendizaje. Estas estrategias van desde las simples habilidades de estudio, como el subrayado de la idea principal, hasta los procesos de pensamiento complejo como el usar las analogías para relacionar el conocimiento previo con la nueva información” (p. 2)

De acuerdo a una serie de investigaciones realizadas por la **REVISTA IBEROAMERICANA DE INVESTIGACIÓN** se afirma que:

“el objetivo último de las estrategias de aprendizaje es educar al alumno para lograr su autonomía, independencia, y juicio crítico, y todo ello mediatizado por un gran sentido de la reflexión. El profesor debe desarrollar en su alumnado la capacidad de reflexionar críticamente sobre sus propios hechos y, por tanto, sobre su propio aprendizaje, de tal manera que la persona logre mejorar su práctica en el aprendizaje. En este orden de ideas la revista Iberoamericana de educación publicó una de las investigaciones relacionadas con las estrategias de aprendizaje para un nuevo idioma. Con el objetivo de colocar las estrategias en una tipología más coherente y general Oxford., R. (1990:20) desarrolló un sistema que contiene seis grupos de comportamientos de aprendizaje de la lengua extranjera. Este sistema se basa en la teoría de que "el estudiante es una persona integral que emplea recursos intelectuales, sociales, emocionales y físicos y por lo tanto no es simplemente una máquina cognitiva o metacognitiva de procesamiento de información."

Cárdenas (2005) asegura que el sistema incluye estos grupos de estrategias:

- “Relacionadas con la memoria: se refieren a almacenamiento y retención, pero el foco de atención es precisamente el proceso para almacenar y retener la información. Por ejemplo, agrupar, asociar, colocar palabras nuevas en un contexto.
- Cognitivas: son procesos por medio de los cuales se obtiene conocimiento, son modalidades de trabajo intelectual que permiten adquirir, codificar y recuperar la información; por ejemplo, razonar, analizar, tomar notas, resumir.
- Metacognitivas: son mediciones sobre los procesos de cognición o auto administración del aprendizaje por medio de planeación, monitoreo y evaluación. El estudiante planea su aprendizaje seleccionando y dando prioridad a ciertos aspectos de la lengua para fijarse sus metas. Por ejemplo, prestar atención, planificar las tareas, monitorear los errores.
- Compensatorias o de apoyo: permiten al estudiante mantener un estado mental propicio para el aprendizaje; incluyen estrategias para

favorecer la motivación y la concentración, para reducir la ansiedad, para dirigir la atención a la tarea y para organizar el tiempo de estudio (Dansereau, ob. cit.; Weinstein y Underwood, ob. cit.). Las estrategias de apoyo tienen un impacto indirecto sobre la información que se ha de aprender y su papel es mejorar el nivel de funcionamiento cognitivo del aprendiz. Por ejemplo, utilizar sinónimos o gestos para comunicar un significado, adivinar el significado por el contexto.

- **Afectivas:** permiten al estudiante exponerse a la nueva lengua. Por ejemplo: reducir la ansiedad, darse aliento, recompensarse.
- **Sociales:** permiten al estudiante exponerse a la nueva lengua ayudándolo en el proceso de práctica. Por ejemplo: cooperar con los compañeros, hacer preguntas, trabajar con uno o más compañeros para obtener retroalimentación” (p.3).

6.2.2 FACTORES AFECTIVOS

Anteriormente se pensaba que solo los factores cognitivos eran los que permitían que una persona alcanzara el conocimiento; pero ahora se ha comprobado que para adquirir el desarrollo intelectual, se debe tener en cuenta lo emocional, es decir, los factores afectivos en conjunto con los cognitivos, que posibilitan formar la base firme para la adquisición del conocimiento.

Los factores afectivos se desarrollan a medida como el individuo recibe los estímulos que le envía el entorno y la manera como los asimile, es decir, el estudiante obtendrá mayores o menores oportunidades o posibilidades para el aprendizaje dependiendo de la forma como perciba los estímulos de su entorno.

Por lo tanto, se puede asegurar que los factores afectivos son de suma importancia en el proceso enseñanza-aprendizaje ya que mejoran o empeoran el rendimiento de los estudiantes en las diferentes áreas del conocimiento.

Dentro de los factores afectivos más relevantes, se pueden destacar la motivación, la ansiedad, autoestima, la empatía, y osadía.

- **LA MOTIVACIÓN**

En la adquisición del aprendizaje de una lengua extranjera como el inglés, aparece la motivación como uno de los factores afectivos más potentes en dicho proceso, de esto depende que la enseñanza de una lengua se convierta en una labor difícil o agradable. A continuación se dará a conocer tanto su definición e incidencia en el aprendizaje del idioma inglés como algunas investigaciones enfocadas en dicho tema.

En el campo de la educación, La motivación es una de las principales características personales de un individuo y de ésta depende mucho el alcance de un alto nivel educativo ya que la efectividad del aprendizaje se obtiene en gran parte de la voluntad que tiene la persona para aprender.

Según la psicología, La motivación es el interés que impulsa a un individuo a actuar de una u otra manera para alcanzar algún objetivo final, en este caso, en la educación, la motivación significa el deseo interno de una persona de querer aprender para un determinado fin.

“La motivación es, en síntesis, lo que hace que un individuo actúe y se comporte de una determinada manera. Es una combinación de procesos intelectuales, fisiológicos y psicológicos que decide, en una situación dada, con qué vigor se actúa y en qué dirección se encauza la energía” (Solano, 1993, p.208)

Existen dos tipos de motivación para el aprendizaje de cualquier conocimiento, de los cuales muchos estudios afirman que es indispensable unir de manera indisoluble para la comprensión eficiente de dicho aprendizaje.

La primera de ellas es la motivación intrínseca, es aquella que aparece sin ninguna razón o motivo, es más intensa y duradera porque es cuando el individuo realiza una actividad solo por gusto o placer de realizarla, en otras

palabras, es hacer algo por el simple hecho de que se quiere hacer, y es más efectiva aun cuando permite la sensación del éxito.

Por otro lado está la motivación extrínseca o externa, es aquella acción que aparece cuando el sujeto espera recibir algo a cambio como recompensa, por ejemplo comida, dinero, una buena nota. Etc.

Minera (2009) en la investigación "*El papel de la motivación y las actitudes en el aprendizaje de ELE en un contexto de enseñanza formal para adultos Alemanes*", demuestra que:

“la influencia de la motivación y las actitudes en la adquisición de una lengua extranjera; demostraron que el tipo de motivación dominante en el aprendizaje de una lengua extranjera, en su comunidad estudiada, es la intrínseca, “Este resultado confirma lo que defienden autores como Deci *et al.* (1991) y Kimberly *et al.* (2001) que la motivación intrínseca está relacionada con el hecho de realizar una actividad voluntariamente.”
(p.22)

Igualmente, pudieron concluir que el 60% de la población que fue objeto de estudio en su investigación tiene un alto nivel de motivación para el aprendizaje de la lengua extranjera.

Sin embargo, en el momento de hablar de la adquisición de una lengua extranjera muchos investigadores enuncian otras dos clases de motivaciones como Gardner y Lambert, las cuales son motivación integradora y motivación instrumental. La primera de ellas nos habla sobre el deseo de una persona a ser integrada o reconocida por una determinada comunidad o cultura; en este caso, cualquier cultura de habla inglesa.

“La motivación integral es empleada cuando la persona quiere integrarse dentro de la cultura del grupo que utiliza la segunda lengua, alcanzando incluso cierta identificación con esa sociedad.” (Romero, 2006, p98)

Por otro lado, está la motivación instrumental se define como los esfuerzos que realiza una persona para alcanzar conseguir intereses específicos. Alexandra Romero define este tipo de motivación de la siguiente manera:

“La motivación instrumental se presenta cuando adquirir una segunda lengua se hace como medio para conseguir metas instrumentales como comprender lecturas técnicas, traducir textos o para desenvolverse en un contexto laboral” (Romero, 2006, p.98)

Ahora bien, se podría preguntar ¿cuál de las estas dos motivaciones es más eficaz? “En un principio se pensó que la orientación integradora se correlacionaba con el éxito en el aprendizaje de idiomas, pero estudios posteriores (Dörnyei, 1990; Gardner y MacIntyre, 1989) demostraron que el éxito en una segunda lengua es facilitado por la orientación instrumental así como por la orientación integradora”. (Arcón, 2002, p56)

Ambos tipos de motivación son utilizados como objeto de estudio en la investigación realizada por André –Marie Manga en la Universidad de Yaundé I. en Camerún, cuyo nombre es “incidencias de los factores afectivos en la enseñanza de una lengua extranjera: caso de la situación del español en Camerún”, donde los habitantes de dicho país tiene como lengua nativa el inglés y el francés, y como lengua extranjera el español, por lo tanto, adoptan una de estas dos clases de motivación, dependiendo del interés que tengan, explicados anteriormente.

Sería bueno que los docentes de las lenguas extranjeras conozcan que tipo de motivación tienen sus estudiantes, para así, determinar que método, estrategia o diseño curricular sería adecuado utilizar en el momento de enseñar otro idioma.

Por último, se pretende dar un vistazo a las investigaciones de Gardner en su modelo socioeducativo, quien fue uno de los primeros investigadores en interesarse por el estudio de la motivación en el aprendizaje de la lengua extranjera, desde entonces este tema se ha convertido en uno de los más apetecidos para llevar a cabo investigaciones y experimentos, acerca de la influencia que tiene la motivación en la adquisición de la lengua extranjera.

“Uno de los autores que más ha trabajado la motivación en el aprendizaje de idiomas ha sido Gardner, dentro de su modelo socioeducativo. El autor parte de

la base de que el aprendizaje de idiomas es diferente a cualquier otro, puesto que el alumno deberá adquirir destrezas y pautas de conducta que son características de otra comunidad (Gardner, 1985). En este sentido, resalta la dimensión social del aprendizaje de idiomas, asumiendo la idea de que la lengua va unida a una cultura y que es imposible llegar a un aprendizaje eficaz de esta lengua sin un conocimiento de la cultura a la que pertenece. Por tanto, los contenidos a enseñar en un aula de idiomas no se limitan a contenidos lingüísticos sino a toda una serie de contenidos sociales y culturales que van unidos al aprendizaje de la lengua”. (Arcón, 2002, p57)

Hemos observado que algunas autores de investigaciones acerca de la lengua extranjera han basado sus estudios en la motivación como factor afectivo importante para la adquisición del aprendizaje de otra lengua.

- **LA ANSIEDAD**

Enfrentarse con el proceso de aprender una lengua extranjera produce ansiedad en una persona ya que tener que aprender un nuevo y complejo idioma aumenta la tensión y la alta sensación de ansiedad.

La ansiedad es un momento inquietante, donde posiblemente los estudiante se encuentran preocupados por su desempeño en el proceso académico, aun cuando su rendimiento en el proceso formativo es alto, es decir, la ansiedad no solo se presenta en el momento de ir mal académicamente, sino también en la preocupación de enfrentar nuevos conocimientos, en este caso, una lengua extranjera.

Generalmente, la ansiedad es producto de una duda y temor constante que causa afrontar la necesidad de aprender un idioma diferente a la lengua nativa, por lo tanto, esto produce en el individuo inseguridad en sí mismo y puede inferir en el resultado de sus logros académicos.

En los estudios realizados por Elena de Prada, en Los factores afectivos en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera, la autora quiso menciona tres

factores que causan la ansiedad articulados con la competitividad, que anteriormente determina Bailey (1983): “la comparación de uno mismo con otros estudiantes, la relación con el profesor y la comparación de uno mismo con los propios estándares y objetivos personales” (Prada, 2003, p65) Los cuales, según Elena de Prada, el maestro debe intervenir para que el estudiante canalice esta ansiedad en otras cosas.

Pepa Arcón en su estudio acerca de la motivación en el aprendizaje de idiomas, encontró que en muchas de las ocasiones donde se presenta la ansiedad es causada por la percepción que tiene el individuo de sí mismo de poco eficiente, es decir, cuando aparece el fracaso hay probabilidades de aumentar el grado de ansiedad. Por consiguiente, llegaron a la “conclusión de que si aumentamos la motivación en el alumno, y procuramos que tenga experiencias de éxito en su aprendizaje, disminuimos también la ansiedad y favorecemos este aprendizaje”. (ARCON, Pepa, 2005. P76)

Por último, a modo de conclusión, la ansiedad puede ser un problema fácil de controlar, pero solo con la ayuda del docente, porque muchas veces son los profesores los que provocan ese sentimiento de ansiedad en los estudiantes, y como dice André-Marie Manga existen docentes autoritarios que se burlan de sus estudiantes en las clases de idiomas, y esto provoca miedo e inseguridad.

- **AUTOESTIMA**

En el instante de hablar sobre los factores afectivos impactantes en el aprendizaje de un idioma extranjero, es importante resaltar uno de ellos, el de la autoestima.

La autoestima es el concepto que cada persona tiene de sí mismo, a partir de la valoración que se tiene de los comportamientos y actitudes propias, teniendo en cuenta la percepción y opinión que los demás tienen de dicha persona.

Raquel Resines (2010), psicóloga clínica especializada en el auto concepto dice que “Puede definirse la autoestima como el sentimiento de aceptación y aprecio hacia uno mismo.” (p.8)

Desde una mirada pedagógica, la autoestima pretende que todo ser humano se sienta orgulloso de las habilidades que tiene para aprender y más aun si es una lengua extranjera, esto puede facilitar la comprensión de dicho idioma. Por lo tanto, puede desarrollar altos niveles de satisfacción que conllevan a la seguridad de sí mismo.

André-Marie Manga asegura que “Es frecuente entender que la autoestima como apreciación que un alumno se da a sí mismo se enraíza en su orgullo personal, si bien tiene otras causas. Una de las que más saltan a la vista va relacionada con sus buenas notas en la asignatura, y otra se refiere a la consideración general que en su país se hace de la lengua que él estudia. Entonces, la autoestima afecta a la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, así como los factores afectivos cuya influencia es también de suma trascendencia en la enseñanza/aprendizaje de una lengua extranjera”.(p.15)

6.3 CAPITULO III

DIFICULTADES EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

Durante la enseñanza aprendizaje del idioma inglés suelen presentarse ciertos tipos de dificultades en los estudiantes de habla hispana, esto puede darse debido a la poca importancia que se le otorga al aprendizaje del idioma inglés durante la primaria, básica y media de la educación básica porque se le crea al estudiante una conciencia baja en motivación hacia el proceso de aprendizaje de dicha área.

Basadas en una investigación realizada en España por Alía (2009); et al en su investigación: “*Dificultades del alumnado Español para el Aprendizaje del Inglés en la Educación Primaria y Secundaria*”, consideran la preocupación que sienten estos docentes en cuanto a la poca motivación que se percibe en los estudiantes de primaria y secundaria hacia el área de inglés y porque al graduarse los estudiantes contaban con tan pocos conocimientos sobre el área. Por tal motivo en esta investigación se analizan cuatro causas o dificultades que afectan este aprendizaje. En este capítulo se desarrollará de acuerdo a esta investigación las dificultades más relevantes que interfieren en este proceso.

- **Diferencias fonéticas y fonológicas del inglés con el español y otras lenguas:** Según esta investigación realizada en estudiantes de primaria y secundaria estas son las primeras dificultades que se presentan.
 - Descubren que el inglés no se pronuncia como se escribe *bear* /ber/ *near* /nɪr/ *flea* /fli:/ *break* /breɪk/ porque los sonidos y las letras no concuerdan; porque los sonidos vocálicos del inglés se distinguen entre largos y breves, distinción que es totalmente inexistente en el español. Cuando se está aprendiendo el idioma inglés nace la exigencia de pronunciar correctamente las palabras debido a que si este proceso no se hace de manera indicada la

comunicación se ve afectada, es decir, no existe un adecuado proceso comunicativo.

- Por otro lado el sistema consonántico entre el inglés y el español es totalmente diferente, enorme dificultad durante su aprendizaje por ejemplo en el inglés se distinguen la V de la B, el inglés posee ciertas consonantes sordas y sonoras. “En conclusión, habría que resaltar que de los 36 fonemas ingleses, el español sólo tiene 18 en común y que frente a un inglés ‘no fonético’ tenemos un español de escritura fonética, lo que lleva consigo que los españoles tienen que aprender tanto la pronunciación como la escritura”.
- La lengua inglesa es totalmente monosilábica y el español es totalmente polisilábico. Es decir, la entonación en el inglés posee subidas y bajadas, absolutamente opuestas al español.
- Por otro lado en inglés existen frases que al ser pronunciadas por una persona de habla nativa difícilmente puede ser entendidas por los estudiantes, porque su pronunciación es significativamente opuesta a la del español y por tal motivo se dificulta su comprensión. Ejemplo: *Do you eat a lot?* /dʒwi:t_l_t/
First of all /f_st_v_l/ *It's not enough* /sn_t_n_f/.

En tanto la enseñanza morfológica y de tipo sintáctico del inglés es recomendable hacerlo de forma pausada y con paciencia debido a que estas estructuras son demasiados complejas para los estudiantes de habla hispana y se dificulta reconocer aún más otro tipo de oración o estructuras gramaticales que nunca se pensó en que llegaran a existir o fueran tan fundamentales para el acto comunicativo del idioma inglés.

- **Disparidad de ambos sistemas morfosintácticos:** de acuerdo en los estudios realizados en esta investigación se han analizado las desigualdades que se dan entre los dos idiomas en cuanto a la morfología y sintaxis del idioma como tal, debido a la gran diferencia de construcción de su lengua materna. En cuanto a la morfología la mayor dificultad se presenta en ciertos tipos de casos tales como:

- ✓ el adjetivo por ejemplo: “beautifuls girls en vez de beautiful girl”
- ✓ la conjugación del verbo en cuanto terceras personas en presente simple, she live en vez de she lives,
- ✓ el posesivo sajón donde lo poseído pasa a ser poseedor, ejemplo the house of Mary en vez de Mary’s mouse

Estas dificultades suelen presentarse porque esta morfología no es conocida dentro del español como reglas gramaticales o necesarias para dar a conocer información o simplemente en el acto comunicativo, mientras que en idioma inglés estas construcciones morfológicas son necesarias para comunicarse y poder dar a entender lo que quieres y deseas transmitir.

En lo que se refiere a la sintaxis, los estudiantes encuentran grandes dificultades con la construcción de oraciones que no son conocidas en el español, en cuanto a reglas gramaticales que no existen en su lengua materna por ello se encuentran tantos estudiantes que aseguran que el inglés no se les da, que no les gusta o quizás no encuentran un maestro del área, que se apropie de todos estos conocimientos y encuentren una manera más amena de enseñar y guiar a los estudiantes durante este proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. En este orden de ideas, la sintaxis del idioma inglés se vuelve sumamente confusa en cuanto:

- la construcción de la oración en el orden de los sujetos y los verbos por ejemplo el hecho de que cambien de posición cuando se afirma, se pregunta, se niega. Por ejemplo en cuanto a la forma de interrogación *are you comming?* en vez de *you are comming?*
- los verbos preposicionales es una de las mayores dificultades cuando se habla de aprender el inglés como lengua extranjera este tipo de estructura es realmente complicada porque al agregarle al verbo una preposición su significado es totalmente diferente y se puede prestar para grandes dificultades en el aprendizaje creando ciertos vacíos y negación hacia el inglés; ejemplo verbos preposicionales: *take: tomar, take care: cuidar; put: poner, put away: lárgate.*

- El comportamiento de las preposiciones es un gran problema, porque al cambiarles de posición altera completamente el significado de la oración. To *where are you going?* en vez de *Where are you going to?*
- La voz pasiva se puede decir que es de las mayores dificultades que se presentan porque esta estructura es poco usual en el español, ejemplo: *A new house was bought by Davis* en vez de *David buy a new house.*
- Otra causa de confusión es el presente perfecto, este tipo de oración es algo complicado debido a que es una forma inusual y poco utilizada en el español. Ejemplo: *I have had my car during two years.*

Estas son algunas de las dificultades que se presentan en la enseñanza aprendizaje del idioma inglés, son realmente confusas y complicadas ya que la mayoría de ellas son totalmente inexistentes en el español y su uso y construcción poco se da en nuestra lengua materna.

- **Factores socioculturales adversos:**

Algunos factores influyen en el aprendizaje del idioma inglés porque mucho de los estudiantes no sienten la necesidad de expresarse en inglés, porque día a día el español cobra más fuerza, porque no lo necesitan para su vida cotidiana, porque la tecnología ha hecho la vida más “fácil” y cualquier página web o buscador te ofrece la posibilidad de elección de idioma. Por otro lado como la cultura en que se encuentran inmersos los estudiantes colombianos no les exige entender, practicar el inglés como necesidad básica para sus vidas profesionales hacen caso omiso de él y no le prestan atención a lo verdaderamente necesario, no ven programas en inglés, no escuchan música con contenidos en inglés y lastimosamente los medios de comunicación existentes no se prestan para crear conciencia en los estudiantes hacia el aprendizaje del área de inglés.

- **Falta de pragmatismo en los objetivos y contenidos del currículo oficial:** En muchas instituciones educativas este es una de las mayores dificultades que se presenta en cuanto al currículo del inglés se trata, debido a que los objetivos planteados para cada curso de inglés carecen de fundamentación y no analizan con la rigurosidad necesaria las carencias que se tienen en cuanto a los grados y niveles del inglés; es decir, a la hora de construir el currículo para el área de inglés no toman en cuenta las necesidades del grado cuarto, sexto; no analizan lo que verdaderamente los estudiantes en esa edad deben manejar y conocer acerca del inglés, porque simplemente unifican criterios y no se da a paso al verdadero aprendizaje, a un aprendizaje contextualizado a lo que sabe y deberá conocer el estudiante según su grado escolar.

En conclusión son muchas las dificultades que se pueden presentar en la enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera; pero lo más importante es entender que estas dificultades se pueden solucionar con la ayuda de maestros expertos en el área y sobre todo que construyan junto con los estudiantes una excelente motivación, basados en un currículo apropiado donde se tenga en cuenta todos los posibles problemas, al mismo tiempo donde se analicen dificultades de su realidad y contexto inmediato, donde se parta objetiva y subjetivamente de parámetros relacionados a las necesidades básicas de aprendizaje relacionados con los niveles, edades de los estudiantes y grados ya sea primaria, básica, media y porque no profesional; de este modo se logrará comprender y crear conciencia que el inglés es necesario en este mundo que corre tan apresuradamente y donde el inglés es considerado como lengua fundamental y universal.

6.4 CAPITULO IV

TECNICAS DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

En este capítulo se describirán algunas técnicas y metodologías que se emplean en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la etapa de la Educación primaria. Esta etapa posee unas particularidades y unas necesidades que deben ser atendidas de manera muy especial tal y como destaca Mayor Sánchez (1989: 138): «Los primeros años son decisivos, como se ha subrayado frecuentemente, por lo que hoy se reconoce la importancia de los años escolares y muy especialmente de la etapa preescolar para mejorar la comprensión y producción del lenguaje»; en esta etapa se debe tener en cuenta que todos los conocimientos que adquieren los niños durante su desarrollo son claves para el futuro, más aún cuando estos conocimientos son tan extraños para ellos, y al mismo tiempo están tan alejados de su realidad, de su contexto, como lo es la enseñanza de la lengua extranjera.

Las técnicas y metodologías que se mostrarán a continuación son unos de los recursos más utilizados en la enseñanza del idioma inglés para facilitar la adquisición de nuevas estructuras gramaticales, nuevas palabras y pronunciación.

- **La Mímica**

Esta técnica se utiliza en todos los niveles de educación, debido a que es propicia en la comprensión de nuevos términos en ciertas ocasiones, esta técnica suele estar acompañada por otras dinámicas como son los cuentos, las rimas o las canciones. En su mayor parte es utilizada continuamente por los maestros del área de inglés debido a la edad de los niños; de este modo permite poco a poco que ellos mismos la vayan utilizando y también pase a formar parte de sus actividades.

Además, la mímica es muy motivadora, a los niños les resulta muy familiar, pues es parte su vida desde una edad muy temprana, facilita la confianza en sí mismos, les ayuda a interrelacionarse, atiende a la diversidad, les permite personalizar

la lengua y reflejarla en un contexto determinado, cambia el ritmo de la lección etc. (Phillips, 1999: 6)

El papel que desempeña la mímica y los gestos durante esta primera etapa en los niños es fundamental porque gracias a ella se facilita la comprensión del vocabulario y se les motiva y despierta el interés hacia nuevos aprendizajes; además no se puede olvidar que se capta fácilmente la atención de los estudiantes, y principalmente aprenden de una manera más lúdica y divertida. Asimismo el uso de la mímica resalta la actividad educativa por parte del maestro, en las dinámicas del aula porque está a su vez produce y aumenta la participación de los niños y niñas en el área de inglés, debido a que ellos van perdiendo su timidez inicial, poco a poco van participando con más facilidad, como señala Rivers “los niños pequeños aman la imitación y los gestos, ellos están sumergidos en el actuar, en el juego de roles” (en Broughton y otros, 1978, 169)

- **Flash Cards (pictogramas)**

Esta técnica facilita la comprensión, debido a que aclara el significado de las palabras que se entienden por el dibujo representado, evitando así la traducción inmediata. Durante esta etapa el soporte visual en los niños y niñas es fundamental, porque actualmente el aprendizaje en los niños es esencialmente visual, porque ellos necesitan ver lo que se les está enseñando para sentirse verdaderamente seguros ante lo que van a aprender. Flash cards es una técnica que en la actualidad ha desempeñado un papel fundamental en el área de inglés, porque son llamativas, cautivan la atención del niño y la niña, despiertan el interés y la creatividad, además ayudan a la interiorización del concepto en el idioma enseñado sin necesidad de traducción; esta técnica es primordial durante la adquisición de nuevos conceptos, palabras y vocabulario en esta edad escolar.

- **La Repetición**

Aunque esta técnica puede causar negación y tal vez sea algo refutada; la repetición constituye la base para la memorización tanto en esta etapa

como en otras aún más superiores. Es uno de los caminos para que los estudiantes aprendan el vocabulario y las expresiones en diferentes ocasiones, de distintos modos, diferentes espacios, con el uso de varias actividades (trabalenguas, canciones, cuentos, rimas) en donde la repetición desempeña un papel fundamental.

La repetición es clave en el aprendizaje de una lengua en todos los niveles, pero más aún en las etapas iniciales, donde todo el aprendizaje depende directamente del maestro del área de inglés, ya que el estudiantado no es autónomo o independiente, su aprendizaje está en constante acompañamiento por parte del docente. Como afirman, Dickinson (1987: 83): « los aprendices son totalmente autónomos y en el camino para llegar a ser autónomos, parte cuando ellos poseen control de su propio aprendizaje” y Sinclair (1988, 74) “El concepto de autonomía está relacionado con la enseñanza en la cual se mejora en los estudiantes la habilidad para tomar responsabilidad por su propio aprendizaje. Esta habilidad requiere confianza” Aunque la autonomía aún no está presente en esta etapa, es un buen momento para que los estudiantes estén inmersos en este proceso y comprendan que el maestro del área de inglés es un guía, n facilitador en este proceso de enseñanza que requiere de memoria, atención y dedicación y que una técnica fundamental en el desarrollo de éstas habilidades es la repetición porque facilita y define el modo de trabajar de la memoria. Para Jiménez Catalán (1998: 808) se trata de: «... ayudarles a personalizar su aprendizaje, estableciendo un vínculo entre el recuerdo de lo aprendido y su soporte mnemotécnico”.

- **El Cuento**

Es una de las técnicas más utilizadas por los maestros del área de inglés para enseñar nuevos conceptos, debido a que gracias al uso de esta técnica se conquista el interés del niño y la niña, a través de historias divertidas y especialmente cuando la narración se hace en la lengua extranjera, más aún cuando estos cuentos están relacionados con la realidad inmediata del estudiante. Según Zaro y Salaberri (1993: 2): «A veces, el deseo infantil de contar una historia que se conoce es la mejor

prueba de cuánto la disfruta». No importa la edad todo ser humano disfruta con un cuento, con una historia fascinante, que ponga a volar nuestra imaginación porque abre nuestra mente a un mundo diferente, soñado, grandioso a un mundo lleno de posibilidades.

De acuerdo con Rodríguez (2004) para contar un cuento se utilizan diferentes Subtécnicas:

1. Leer el cuento textualmente utilizando gestos y técnicas vocales
2. Contar el cuento apoyándose en dibujos explicativos (flash cards hechos en el tablero)
3. Contar el cuento apoyándose en la expresión corporal, la dramatización, la mímica.

La técnica del cuento debería desempeñar un papel fundamental en la enseñanza aprendizaje del inglés, porque gracias a este se puede evidenciar las actitudes que poseen los niños en esta edad hacia el inglés como lengua extranjera, se puede llegar a conocer lo que verdaderamente despierta este nuevo proceso de enseñanza en los estudiantes durante su primera etapa escolar.

- **Las Canciones**

Esta última técnica se puede asegurar que es una de las motivadoras en los estudiantes, pero exige un gran desempeño en el maestro. Porque este debe esforzarse en el momento de hacerse entender; requiere que el maestro desarrolle ciertas habilidades expresivas, corporales, de actuación, entre otras.

A pesar que existen cantidades de actividades atractivas para los niños, las canciones son quizás la más divertida para ellos pues disfrutan participando desarrollan habilidades y repiten e interiorizan el vocabulario más típico. Esta repetición favorece la memorización de nuevos conceptos y estructuras gramaticales. Es interesante observar que esta repetición resulta lúdica e interesante, puesto que los niños se divierten mientras memorizan. Como afirma Jiménez Catalán (1998: 799), “que la memoria es un factor fundamental, junto con la inteligencia, la actitud, la edad, la personalidad y la motivación

condicionan el aprendizaje de la lengua extranjera, y que a menudo no se incluye en este proceso de enseñanza” para esta autora: es evidente que memorizar está estrictamente unido al proceso de comprender y al proceso de aprender.

Con esta técnica los maestros pueden observar el avance de los niños y niñas el proceso de aprendizaje del inglés, además pueden desarrollar en ellos otras habilidades que pueden ser útiles en diferentes campos escolares.

- **Los Juegos**

Esta técnica es considerada clave por diferentes autores en el aprendizaje. Debido a la capacidad que tienen los niños para inventar juegos, por su disfrute ante ellos, por la capacidad de enseñar y aprender el juego junto con sus pares; es importante que el maestro de inglés diseñe juegos en los cuales la participación de los estudiantes sea activa, en donde cada estudiantes participe y comprenda con facilidad el objetivo y los nuevos conceptos que el juego proporciona. Para Mur (1998: 18): «Es imprescindible destacar la importancia del juego como la actividad propia de esta etapa [Educación Infantil]. El juego se contemplará como elemento motivador y para establecer relaciones significativas organizando contenidos diversos con carácter global. En idioma se potenciará especialmente la utilización del juego, ya que es una actividad natural y espontánea. A través de ella el niño se divierte, moviliza su cuerpo, tantea, experimenta, imita, aprende. El juego simbólico es de gran utilidad, también los juegos propios de la cultura inglesa”

En el área de inglés se pueden implementar diferentes juegos relacionados con el idioma, tales como juegos de memoria, adivinanzas, entre otros; lo importante en el uso de esta técnica es que el maestro realice los juegos de acuerdo con las necesidades de los estudiantes, para que de este modo el juego desempeñe un papel fundamental y los estudiantes comprendan que el inglés se puede aprender de manera sana y divertida.

En conclusión el maestro de inglés tiene a su alcance infinidad de técnicas, pero para que el aprendizaje sea efectivo es responsabilidad del maestro crear un ambiente en que los estudiantes sientan placer y emoción de escuchar, practicar y disfrutar de los nuevos conocimientos del inglés, en donde el estudiante no se inhiba, no se canse; para que la participación por parte del estudiantado se dé activamente, sea comprensiva; en donde se aprovechen las experiencias que pueden brindar cada una de las técnicas expuestas anteriormente y de este modo el estudiante desarrolle gusto y encuentre motivación en las actividades del área de inglés.

7. FASES DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

1. Sensibilización y contacto con la población a estudiar: En esta fase se pretende llegar a un acercamiento con las directivas administrativas, docentes y los estudiantes con el fin de dar a conocer el proyecto de investigación a la Institución Educativa.
2. Trabajo de Campo: En esta fase se implementarán las diferentes técnicas e instrumentos para encontrar la información necesaria que de paso al análisis y construcción reflexiva del proyecto de investigación.
3. Análisis de la Información Recolectada: En esta fase se llevará a cabo un minucioso análisis de la información registrada en la fase anterior para identificar los aspectos trazados en el planteamiento del problema.
4. Resultados del análisis de Información: En esta última fase de acuerdo al análisis realizado anteriormente se procede al registro de los resultados arrojados en el trabajo de campo.

8. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

8.1 Enfoque y alcance de la Investigación

El enfoque seleccionado para este ejercicio investigativo es el cualitativo. Según Sandoval (2002) la investigación cualitativa busca “recolectar datos informativos de manera detallada y minuciosa de una comunidad en particular para el análisis e intervención de problemas sociales” (p. 20). Este enfoque es coherente con los propósitos de la investigación ya que pretende descubrir las actitudes de los estudiantes de básica primaria de la escuela Las Lomitas hacia el idioma inglés, quienes han vivido pocas experiencias en relación con la enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua. Además tiene como meta integrar, reconstruir y analizar las actitudes individuales de los estudiantes, debido a que el análisis de estas experiencias conlleva a comprender el porqué de estas actitudes frente a dicho idioma y actuar significativamente en los fenómenos que se han presentado en relación a estas actitudes.

Para el desarrollo metodológico de esta investigación se hará uso de la etnografía porque esta implica procesos de interactividad, de observación, de entrevistar el grupo objeto de estudio y porque no de hacer parte de él y comprender el porqué de la situación o el fenómeno investigado. Tal y como asegura Nolla C (1997) en su investigación Etnografía una alternativa más en la investigación pedagógica que:

La etnografía es útil en la identificación, análisis y solución de múltiples problemas de la educación. E incorpora el análisis de aspectos cualitativos dados por los comportamientos de los individuos, de sus relaciones sociales y de las interacciones con el contexto en que se desarrollan. (p.3)

Desde esta perspectiva etnográfica se utilizará la observación participante y la información clave, pertinente y en relación al problema de estudio de la presente investigación.

Para llegar al análisis e intervención social desde la propuesta planteada en nuestro proyecto, es necesaria la utilización de técnicas e instrumento adecuados y suficientes para el registro de datos. Las técnicas a utilizar en el presente proyecto serán la observación participante y la entrevista abierta.

8.2 Población y muestra de la investigación

Población: la población a la que va dirigido este proyecto son estudiantes de la zona rural de la Escuela las Lomitas ubicada en la vereda que lleva este mismo nombre perteneciente al sur oriente del municipio de Sabaneta. Los estudiantes son niños de primaria, que cuentan con escasos recursos económicos, debido a que en su mayoría su ingreso económico proviene de las labores del campo; pertenecientes a los barrios aledaños a la escuela como el barrio la Brisas, la Doctora, la Tuna, San judas, San Isidro, la Loma el taburete, entre otros.

Tabla 6: Distribución de la población

Nº de estudiantes	31
Edades de los estudiantes	De 6 a 14
Estrato de los estuantes	1 - 2
Grado de los estudiantes	De 0º a 5º

Fuente: Tabla elaborada a partir de la información recolectada durante el trabajo de campo

Tabla 7: Distribución de los estudiantes

Grado	Edades									Total
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
0º	2									2
1º		3	1							4
2º		2	3							5

3º				3	2	3				8
4º					2	3		2		7
5º						2		2	1	5
Total de estudiantes										31

Fuente: Tabla elaborada a partir de la información recolectada durante el trabajo de campo

Muestra: Debido al tamaño reducido de la población no se realizó ningún cálculo muestral. En consecuencia se realizará, inicialmente, un censo porque se trabajará con el total de la población. En la segunda etapa del proceso se seleccionarán aquellos niños de 3º, 4º y 5º que mostraban más facilidad y se sentían cómodos para participar en el proceso de entrevista. De los diez y siete estudiantes que pertenecen a estos grados, diez fueron seleccionados por la capacidad de hablar en público y a través de un medio de comunicación que demostraron en el momento de ser interrogados.

8.3 Estrategia De Recolección De Datos:

Para recolectar los datos que nos permitirán dar respuesta al problema planteado se aplicaron dos técnicas: la observación participativa y entrevista.

- Observación participativa: El objetivo fundamental de esta técnica es la descripción de grupos sociales y escenas culturales mediante la vivencia de las experiencias de las personas implicadas en un grupo o institución, con el fin de captar cómo definen su propia realidad y los constructos que organizan su mundo. Así, la observación directa de eventos relevantes ha de realizarse durante la interacción social en el escenario con los sujetos del estudio, unida a entrevistas, registros sistemáticos, de forma flexible según la dirección que tome el estudio (Rincón, 1995, p.8).

De acuerdo con James M. (2002) el registro de datos de este proyecto se basará en su libro *Psicología del Aprendizaje, aplicaciones en Educación*, especialmente en el Capítulo Selección del procedimiento y diseño de un sistema de registro de datos. Las consideraciones aquí mencionadas resaltan la importancia de reunir datos sobre la naturaleza del fenómeno investigado y la frecuencia con que se presenta en el aula de clase. Con la recolección de dichos datos se podrá obtener información básica sobre las aptitudes que presentan los estudiantes hacia el área de inglés. Asimismo La recolección de datos acerca de las conductas estudiadas proporcionará una visión más acertada sobre dichas conductas, algo imposible de lograr solo con las respuestas emotivas por parte de un maestro o del estudiante.

El registro de datos estará fundamentado principalmente en dos conductas. En primer lugar, las conductas en el salón de clases, en cual estará dividido en atención a la maestra durante la clase de inglés, participación por parte de los estudiantes, e interés por el área. Finalmente, en hábitos de trabajo el cual está dividido en realización de las actividades y trabajo en grupo. La recolección se llevará a cabo en tres días de la primera semana del mes de mayo de 2011, los días lunes, miércoles y viernes.

En la siguiente tabla de registro de la información se mostraran las conductas observadas de cinco de los estudiantes objeto de investigación. Cada ítem será evaluada por una escala cuantitativa del 1 al 5, evaluado de manera ascendente.

Tabla 8: Recolección de Datos

Conductas Observadas		Lunes			Miércoles			Viernes		
Grados correspondientes a los estudiantes objeto de estudio		1º	2º	5º	1º	2º	5º	1º	2º	5º
Conducta En el salón de clase	Atención a la Maestra por parte de los estudiantes	4	4	5	5	4	5	5	4	5
	Participación durante la clase	4	5	5	4	5	5	4	5	4
	Interés por el área	4	4	5	5	5	4	5	5	5
	Frecuencia en el uso del material didáctico del área de inglés	3	4	4	4	5	5	4	4	5
Hábitos de Trabajo	Realización de actividades	4	5	5	4	5	4	5	5	5
	Trabajo en Equipo	5	5	5	5	5	5	5	5	5

Fuente: Tabla elaborada a partir de la información recolectada durante el trabajo de campo

Conductas en el salón de clase:

La primera categoría analizada es las conductas en el salón de clase que mostraron los estudiantes pertenecientes a los grados primero, segundo y quinto durante las sesiones llevadas a cabo del área de inglés. Esta categoría se divide atención a la maestra durante la clase, participación, interés por el área y frecuencia del uso del material didáctico del área de inglés.

En primera instancia se observa la atención prestada en clase hacia la maestra en los tres grupos objetos de estudio se puede ver que cada uno de ellos demostró en general una gran atención al desarrollo de la clase. Dicha participación fue activa durante la hora en que se da la clase de inglés. Por ende la participación de los tres grupos en masiva, demuestran un interés fundamental por aprender los nuevos conceptos, y por afianzar los ya conocidos. La maestra responsable de la enseñanza aprendizaje del área de inglés utiliza frecuentemente los materiales didácticos, lo cual es muy positivo para que los estudiantes de una u otra forma puedan interactuar con estos materiales, aunque son pocos y algunos no se encuentran en muy buen estado los estudiantes y la maestra sacan provecho de estos y su uso se da en un 80% de la clase. Finalmente se puede dar cuenta que el interés que se ve en los estudiantes es muy alto, porque cada uno de ellos asegura que el inglés es necesario para su vida profesional, y que a pesar de los pocos recursos económicos con los que cuentan tratan de sacarle provecho a estos nuevos aprendizajes y aprecian todo lo bueno que esta área les pueda aportar.

Hábitos de Trabajo:

La segunda categoría trabajada durante el desarrollo de la observación es los hábitos de trabajo de los estudiantes en el área de inglés. Dicha categoría se divide en Realización de actividades y trabajo en equipo. En general, se puede afirmar que la realización de las diferentes actividades planeadas por la maestra es comprendida y desarrolladas en su totalidad y con gran éxito; como consecuencia de la participación, atención y dedicación de los estudiantes y la maestra. Asimismo, se puede asegurar que el trabajo en equipo es una gran fortaleza en todos los estudiantes desde primero hasta quinto, demuestran gran seguridad en la ejecución de las actividades, existen líderes que promueven la sana convivencia pero en donde cada integrante es libre de promover sus ideas, proyectos para realizar las actividades.

Esta técnica fue aplicada en noviembre de 2010, Este proceso se desarrolló durante dos semanas de visita a la institución, en el cual se participó de las clases que se dictaban del área de inglés en algunas ocasiones se logra interactuar con los estudiantes y observar su proceso de enseñanza

aprendizaje, en el cual se compartieron situaciones relacionadas a dicho proceso. Esta estrategia de observación fue fundamental en el proceso de recolección de datos, porque gracias a ella se dio paso a una relación apropiada entre los investigadores, la maestra entrevistada y los estudiantes objeto de investigación.

El registro de la información se llevó a cabo con cámaras digitales y grabadoras de voz, estas herramientas fueron de gran utilidad debido a que la información que brindaban los estudiantes y la maestra era base en nuestro proyecto, gracias a dichas herramientas la información consignada ha evidenciado el trabajo docente desde el área de inglés, las técnicas más comunes en la enseñanza del inglés en dicha escuela se basa en el uso de flash cards, imágenes, libros donados por la gobernación. Asimismo también se da cuenta de la intensidad horaria del inglés, se puede observar el interés, las actitudes y que tan motivados están los estudiantes hacia el aprendizaje del idioma.

La entrevista estructurada: como lo afirma Puente (2002) la entrevista es “una técnica antigua, pues ha sido utilizada desde hace mucho en psicología y, desde su notable desarrollo, en sociología y en educación. De hecho, en estas ciencias, la entrevista constituye una técnica indispensable porque permite obtener datos que de otro modo serían muy difícil conseguir. (p 14)”

La entrevista permite la conversación entre dos o más personas y así recolectar datos importantes con el trabajo investigativo que se esté realizando, con el fin de posteriormente ser analizada y sistematizada dentro del campo de investigación.

La entrevista se realizó en noviembre de 2010 En primer lugar se da paso al encuadre de la entrevista, se elige un lugar apropiado en donde los niños y niñas entrevistados se sientan tranquilos para favorecer la comunicación entre ellos y el entrevistador; el espacio elegido es la sala de informática de la institución. Se delimitan los objetivos de la entrevista que es evidenciar o dar cuenta de las actitudes de los estudiantes hacia el área, que sienten hacia ella, que los motiva; las preguntas son

abiertas y en ellas los estudiantes pueden expresar libremente lo que suscita en ellos este idioma. En secuencia los participantes de la entrevista: son dos entrevistadores y once estudiantes de los diferentes grados antes mencionados. El tiempo de duración de la entrevista es definido por los estudiantes entrevistados debido a que cada uno posee características totalmente diferentes y se sienten más seguros al responder sus preguntas, por tal motivo la entrevista depende de las respuestas de cada entrevistado. El registro de la información se lleva a cabo por medio de grabadoras de voz y cámaras.

Tabla 9: Ejes temáticos

EJES TEMÁTICOS	OBJETIVOS	PREGUNTAS
Percepción hacia la maestra	Identificar la apreciación que tienen los estudiantes hacia su maestra de inglés.	¿Qué opinas de tu maestra de inglés?
Percepción de la materia de inglés	Examinar la perspectiva y la motivación que tiene los estudiantes hacia el área de inglés.	¿Qué te motiva a estudiar inglés? ¿Qué piensas de la materia de inglés? ¿Consideras que el inglés es fácil o difícil?
Utilidad de los materiales didácticos	Analizar los diferentes materiales didácticos que son utilizados en la clase de inglés.	¿Tu maestra utiliza materiales didácticos para enseñar te inglés? ¿Cuáles? ¿Con qué frecuencia tu maestra utiliza estos materiales didácticos?
Apreciación del idioma inglés en el futuro	Identificar la apreciación que los estudiantes tienen en el futuro con el aprendizaje del idioma inglés.	¿Crees que las clases de inglés que recibes en la escuela te servirán para el futuro?

		<p>¿Te gustaría estudiar inglés más adelante?</p> <p>¿Te gustaría hablar inglés así de fluido como hablas el español?</p>
Interés hacia el aprendizaje del idioma.	Identificar el interés que tienen los estudiantes por aprender el idioma inglés.	<p>¿Cómo te comportas en las clases de inglés?</p> <p>¿Consideras que has aprendido has aprendido en las clases inglés?</p>

Fuente: Tabla elaborada a partir de la información recolectada durante la entrevista

8.4 Resultados y Análisis de Datos

1. Percepción de los estudiantes hacia la maestra:

El primer eje temático que se llevo a consideración fue la percepción que tienen los estudiantes hacia la maestra de inglés. De acuerdo a este eje, se formulo una pregunta.

Tabla10: pregunta sobre la percepción hacia la maestra

¿Qué opinas de tu maestra de inglés?

Con respecto a esta pregunta, los estudiantes aseguraron que no tenían un profesor especializado en el área pero quien les daba inglés, por el momento es la profesora Alba Luz, una maestra profesional en educación pero con ningún estudio en lengua extranjera. *“Nosotros nunca hemos tenido profesora, siempre ha sido un profesor, desde el año pasado no tenemos profesores de inglés, pero la profesora Alba Luz nos da a veces clase de inglés los viernes”*. Con relación a ella los estuantes respondieron cosas muy positivas de la docente, donde afirmaban que en lo personal es *“Chévere, amable y respetuosa”* y en lo profesional *“enseña mucho y hace todo lo posible para que uno entienda lo que está explicando”*. Además aseguran que busca estrategias

para hacerse entender “*explica con libros o imágenes*” e incluso utiliza material didáctico agradable al oído del estudiante, “*hasta a veces nos trae canciones para que nos divirtamos aprendiendo*”.

2. Percepción de la materia de inglés

En este eje temático, se analizó la percepción de los estudiantes hacia el inglés teniendo en cuenta la materia como tal, los aspectos que los motivan a estudiar el idioma y el grado de dificultad que tiene.

Tabla11: preguntas hacia la percepción de la materia de inglés

¿Qué te motiva a estudiar inglés?
¿Qué piensas de la materia de inglés?
¿Consideras que el inglés es fácil o difícil?

Con relación a la percepción de los estudiantes hacia el idioma inglés, se escucharon respuestas muy relevantes y positivas. Existen varias cosas en que motivan a los alumnos a estudiar inglés, el primero de ellos y el más común entre las repuestas es la importancia de viajar y conocer otros lugares, se pueden escuchar respuestas como “*uno puede aprender hablar inglés con otras personas y de pronto me puedo ir a viajar a muchísimas partes del mundo y me podría comunicar sin ningún problema*” o respuestas como “*por que más adelante cuando sepa bien hablar inglés, me puedo ir para otros países*”. También se puede encontrar que los estudiantes se sienten motivados por la curiosidad que sienten al escuchar personas de habla inglesa, como respondió uno de los estudiantes “*Si yo veo un inglés en la televisión hablando inglés y yo me digo ¿Qué será lo que está diciendo? entonces uno se motiva a ver si de pronto le entiendo, entonces uno se dice, si yo supiera inglés le entendería todo lo que dicen*”. Sin embargo, hay un estudiante que se encuentra totalmente negativa para el aprendizaje de la lengua extranjera asegurando que la materia no le gusta “*es que es como le digo el inglés es muy difícil para mí eso a mí no*

me entra, por eso no me interesa y no me gustaría aprender, pues no creo que sea importante para mí, ojala en el colegio no nos dieran inglés". Por lo que se puede observar, en su mayoría los estudiantes a pesar de las pocas oportunidades económicas que tiene, se sienten motivados por aprender inglés para cumplir diferentes sueños e ilusiones.

Además se les preguntó qué pensaban de la materia en general. A esta cuestión los estudiantes en su mayoría tienen un concepto agradable sobre la materia. Un aprendiz respondió *"Es Buena, a mi me gusta, se escucha muy bonito, no es aburrida, cantamos, jugamos y hacemos muchas cosas en clase para que no nos aburramos pero también aprendemos"*. Otro de los estudiantes contestó lo siguiente *"Me gusta, porque uno aprende otro idioma y puede comunicarse con otras personas o también sería bueno que otros lo escuchen a uno hablando en inglés y se queden asombrados y digan guaaa que bacano y así"*. Las respuestas a esta pregunta están totalmente relacionadas con la motivación, ya que a los estudiantes les gusta estudiar inglés por razones de beneficio personal como por ejemplo viajes al exterior *"Pues me parece importante aprender hablar inglés porque el día que yo me pueda ir a Estados Unidos o para otra parte puedo hablar con todo el mundo"* o motivos laborales *"porque puedo enseñar, es que a mí me gustaría ser profesora y me gustaría enseñarle a los niños inglés"* o motivos profesionales *"también me sirve para estudiar más adelante"*. Igualmente una alumna respondió que le parecía *"maluca"* la materia, incluso muestra rechazo hacia la asignatura diciendo que *"ojala nunca me dieran inglés en el colegio"*; sin embargo es la única estudiante de 11 que respondió a la entrevista de forma negativa.

Por último la respuesta más común en los estudiantes sobre el grado de dificultad que tenía la materia de inglés, fue difícil, sus respuestas, a pesar que fueron positivas hacia el interés del aprendizaje, fueron muy sinceras al dar diferentes razones *"Es difícil, porque como se escribe y se pronuncia diferente"* o al asegurar de que *"Es difícil porque la mayoría de veces yo no entiendo lo que me dicen entonces la profesora Alba Luz, tiene que repetírmelo pero en español"*. Sin embargo algunos de los estudiantes respondieron que era fácil, puesto que todo aquel que estuviera atento a clase, hacia las tareas y realizara las actividades de clase que la profesora ponía, que no iba a tener ninguna dificultad para aprender fácilmente *"es Fácil, si uno es buen estudiante y hace"*

todo lo que dice la profe le va a parecer fácil". Aunque muchos dijeron que les parecía más o menos, se inclinaron más a la respuesta de consideración difícil.

3. Utilidad de los materiales didácticos

Este eje temático pretendió analizar los materiales didácticos que se tenían en cuenta para la enseñanza del idioma inglés y con qué frecuencia era utilizada.

Tabla 12: preguntas hacia la utilidad del material didáctico

¿Tu maestra utiliza materiales didácticos para enseñar te inglés? ¿Cuáles?
¿Con qué frecuencia tu maestra utiliza estos materiales didácticos?

Las respuestas de los estudiantes con relación a la pregunta de los materiales didácticos utilizados en el salón de clases de inglés fueron afirmativas asegurando que la maestra si usaba materiales didácticos para la enseñanza del idioma inglés como lo asegura un estudiante *"utiliza libros, también carteles como las partes de la casa, las partes del cuerpo, también las profesiones, ahhh y también tenemos cartillas donde hacemos las tareas que la profe nos dice"*. Estas cartillas son usualmente utilizadas para este tipo de educación (escuela nueva), los carteles en total son siete de tamaño grande que el municipio de sabaneta los ha donado. Además afirman que la docente en ocasiones les trae cuentos y canciones en CD en inglés para un aprendizaje más divertido, *"por ejemplo hace unos días nos mostro un cuento que se trataba de un zorro pero lo única que me acuerdo es que zorro se dice fox"*. También expresaron que en algunas veces les traía juegos en inglés como lotería, entre otros y que la maestra también realiza carteleras que ella misma elabora para sus clases y hace uso del computador para que los estudiantes aprendan de una manera actualizada la lengua extranjera a través del medios interactivos *"utilizamos los computadores para escuchar canciones y buscar cosas de inglés en internet"*.

La frecuencia con la que la maestra implementa los materiales didácticos es de casi siempre *"Los lunes y los miércoles porque son los días que tenemos"*

inglés” a veces la docente utilizaba los carteles, otros las canciones y los cuentos pero en la mayoría de clases trabajaban en los libros y cartillas.

4. Apreciación del idioma inglés en el futuro

Este eje tiene que ver con las aspiraciones y apreciaciones que tienen los estudiantes hacia el idioma inglés.

Tabla 13: preguntas sobre la apreciación del inglés en el futuro

¿Crees que las clases de inglés que recibes en la escuela te servirán para el futuro?
¿Te gustaría estudiar inglés más adelante?
¿Te gustaría hablar inglés así de fluido como hablas el español?

En general los estudiantes tienen grandes aspiraciones para el futuro con relación al idioma inglés, consideran que las clases de inglés que reciben les servirán para el futuro. Unos pensaron más la oportunidad que les daba aprender inglés para viajar al exterior y comunicarse fácilmente con otras personas *“Porque de pronto uno puede viajar para partes muy lejos y si no sabe hablar en inglés no es nada”*; otros pensaron en las ventajas que podían tener en alguna carrera universitaria con el conocimiento del inglés *“Si porque por ejemplo en una carrera me pueden preguntar algo en inglés, entonces si yo sé, gano”*. Incluso una estudiante asegura que le gustaría ser profesora de inglés *“Sí, porque puedo enseñar, es que a mí me gustaría ser profesora y me gustaría enseñarle a los niños inglés, pero si no se inglés no podría enseñar”* o también pensaban en las oportunidades laborales que tendrían con el idioma *“mi mamá me ha dicho que estudiar inglés le sirve mucho a uno para algún trabajo más adelante”*.

A todos los estudiantes les gustaría estudiar más adelante para estudiar una carrera, para trabajar o para viajar, que sería el deseo de la mayoría. Sin embargo una de las estuantes asegura que no le gustaría porque le pare muy difícil y no cree que pueda aprender fácilmente *“No Creo, porque yo soy muy mala para eso, yo no sirvo para eso”*.

Respecto a la pregunta si les gustaría hablar inglés así de fluido como habla el español, los estudiantes respondieron afirmativamente porque les parecería agradable comunicarse en inglés con una persona que no sepa hablar español fluidamente sin ninguna clase de equivocación *“Si porque uno puede saludar a la gente y conocer más. Pues conocer más gente y mas lugares del mundo y conocer a los famosos”*.

5. Interés hacia el aprendizaje del idioma.

El siguiente eje temático permitió identificar que tanto aprenden los estudiantes sobre el idioma inglés a partir de interés que sienten por este.

Tabla 14: preguntas acerca del interés y el aprendizaje del idioma inglés

¿Cómo te comportas en las clases de inglés?
¿Consideras que has aprendido has aprendido en las clases inglés?

La mayoría de los estudiantes consideran que en las clases de inglés se comportan a veces bien y otras veces mal *“Más o menos, pues como siempre me comporto en las clases, a veces mal y a veces bien, es que yo siempre he sido así”*. Afirmando que cuando las clases se convertían monótonas o aburridas para ellos inmediatamente empezaban a conversar con sus compañeros o a hacer otras actividades, *“Más o menos, igual que como me comporto en otras materias, a veces cuando me aburro me coloco hacer otra cosa o me pongo hablar con Cate”*.

Además aseguraron que este comportamiento era tanto en la clase de inglés como en las demás materias del conocimiento. Los demás estudiantes que decían que se comportaban bien eran porque así se comportaban siempre en el colegio *“Bien, pues es que yo en ingles me comporto como siempre me porto en las otras clases, yo pongo atención y hago todas las tareas”*. Se observa que el comportamiento en estos estudiantes es independientemente de la materia, los que son buenos se comportan bien, mientras que otros se distraen muy fácil, debido a esto, hay estudiantes que aprenden los conceptos más fácilmente que otros, sin embargo todos los alumnos consideran que han

aprendido en la clase de inglés como *“los días de la semana. A saludar y los números, la familia”* O *“los números del 1 al 20”*

9. DISCUSIÓN

Al hablar de las características de los estudiantes hacia el aprendizaje del idioma inglés, nos referimos a una serie de actividades que tienen que ver con los aspectos sociales, el entorno, las ocupaciones personales y familiares de los estudiantes a los que se ven enfrentados diariamente. En este proyecto de investigación se puede dar cuenta de la importancia y el interés que depositan los estudiantes en el aprendizaje de un nuevo idioma. Sin embargo estas concepciones están condicionadas por aspectos económicos, sociales y culturales. En ocasiones, pueden contar con el apoyo de las diferentes entidades institucionales y/o estatales para el desarrollo de cualquier actividad ya sea lúdica, cultural o recreativa, pero al mismo tiempo carecen de necesidades educativas especialmente en el área de inglés, al no contar con un maestro especializado en el área se ve restringido el proceso de enseñanza aprendizaje con el que deben crecer los niños durante su primera etapa formativa y escolar.

También se puede dar una triste situación en la cual las familias y los miembros encargados de la institución creen en los estudiantes actitudes negativas hacia el área de inglés; en donde inculquen a los niños poco interés hacia el área como tal, porque la educación brindada desmerita todos los objetivos y competencias que puede brindar el área de inglés en los procesos formativos. Todo esto se da por la concepción que se tiene en las zonas rurales del país, porque sólo se educan a los estudiantes para el trabajo por la tierra, no quiere decir que este no sea un trabajo digno, pero se le está formando al estudiante una actitud negativa frente a nuevos aprendizajes; aprendizajes que con seguridad otorgan cientos de oportunidades para la población estudiantil situada en el campo. Debido a esta situación, es allí, en donde la tarea del maestro de inglés cobra un gran sentido y desempeña un papel fundamental en

cada uno de los estudiantes, la cual sería desarrollar en ellos una actitud crítica y reflexiva para que consideren el área de inglés como un reto de superación personal, acompañado de dedicación, compromiso, de un guía, orientador y maestro por vocación.

10. CONCLUSIONES

La principal conclusión a la que se llegó fue que a pesar de las condiciones económicas que los estudiantes tienen, se encuentran motivados e interesados por aprender inglés, esto quiere decir que las actitudes hacia el idioma son positivas, debido a que observan diferentes ventajas y beneficios que les trae este conocimiento a nivel personal, profesional y social.

La segunda conclusión a la que podemos llegar, es que no existe ninguna dificultad en el área de inglés que no pueda ser asumida y superada tanto por parte del maestro como del estudiante. Aunque la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua puede presentar algunos tropiezos debido a las diferencias tónicas, morfológicas o estructurales entre el español y este, no son dificultades por las cuales se deba eliminar la enseñanza del idioma como tal. Esta situación no se debe, necesariamente, a la calidad de los mediadores didácticos ofrecidos actualmente; más bien obedece a las características particulares del maestro y sus estudiantes. Bajo estas condiciones los estudiantes necesitan una fuerte estimulación por parte del docente encargado en donde les ayude a sostener sus procesos de atención y motivación en el punto más alto, en donde los conceptos y temáticas sean presentados de manera dinámica y atractiva.

Por esta razón se llega a la última conclusión de este proyecto. Porque es tarea fundamental del docente encargado del área de inglés estar en constante búsqueda de nuevas estrategias para dictar sus clases de inglés. El desafío del maestro consiste en promover el uso de nuevas estrategias que cautiven los procesos de atención de los estudiantes, que constantemente se sientan motivados a descubrir nuevos conceptos, que a pesar de que sean temáticas

tediosas o teóricas encuentren junto con su profesor las estrategias correctas para el proceso de adquisición de una segunda lengua. Los maestros deben propiciar la generación de nuevas condiciones académicas para fortalecer la formación integral de los estudiantes a través del uso de actividades y estrategias que respondan, no solo sus necesidades, sino a sus intereses, expectativas, que puedan participar de ellas y de una u otra manera comunicarlas entre ellos mismos para mejorar la calidad de los procesos en el área de inglés e institucional.

11. BIBLIOGRAFÍA

AGUSTÍN, M. P. (2009). La competencia pragmática y los errores pragmático-léxicos en la clase de ELE, la competencia pragmática y la enseñanza del español como lengua extranjera. Universidad de la Rioja.

ALÍA, R., GONZÁLEZ J., MEMBRILLERA M., MOLINERO A., SERRANO M. (1999). Dificultades del alumnado español para El Aprendizaje Del Inglés en la Educación Secundaria. IES Las Lagunas. Rivas-Vaciamadrid

ARCON, P. (2005). La motivación en los métodos de ELE. El estudio de la motivación en el aprendizaje de idiomas. Escuela Inforex. Madrid

Aspectos teleológicos. (2010). Misión, visión. Fundación Universitaria Luis Amigó, Medellín.

AUSUBEL, N. (1983). Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo 2°. México. Editorial TRILLAS

BARRIOS, E. & GARCÍA, M. (2009). Investigación: Las dificultades para la educación integradora desde la perspectiva de futuros maestros de inglés. España, Universidad de Málaga.

BENSON, P. & TOOGOOD, S. (2002) Investigación: La enseñanza del idioma inglés como segunda (ESL) y como lengua extranjera (EFL). Chile, Universidad Tecnológica Metropolitana.

BLAS, A. (1999). Las actitudes hacia la variación intradialectal en la sociolingüística hispánica, Estudios Filológicos (p.34)

BRUMFIT, C. & JOHNSON, K. (1993). Investigación: Revisión de enfoques para enseñar idiomas. Chile, Universidad Tecnológica Metropolitana.

CÁRDENAS C., DEL RISCO R., DÍAZ M., ACOSTA I., DAVIS D., ARROCHA O. et al (2003). Las estrategias de aprendizaje y el desarrollo de la habilidad de la escritura durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma español

como segunda lengua. Cuba, Universidad "Máximo Gómez Báez", Ciego de Ávila.

GONZÁLES, M. (2009). Factores que influyen en el proceso de aprendizaje.

JIMENÉZ, C. (1997). La memoria y el aprendizaje del inglés en el aula. Revista de filosofía y su didáctica.

MANGA, A. (2009) Incidencias de los factores afectivos en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera: caso de la situación del español. Camerún, Universidad de Yaundé I.

MINERA, L. (2009). El papel de la motivación y las actitudes en el aprendizaje de ELE en un contexto de enseñanza formal para adultos. Revista Nebrija de Lingüística Aplicada. Instituto Cervantes de Múnich.

Ministerio de Educación Nacional. (2006). Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: Inglés. Revolución educativa Colombia aprende. Colombia.

PASCUAL, Z. (2008). Tesis doctoral: Generadores de aprendizaje: PNL y estilos de aprendizaje en los libros de texto de inglés. (p. 119 – 189)

PINEDA, O. & LOPERA, J. (1997) concentración, libros de deportes.

PRADA, E. (2005). Los factores afectivos en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera. Universidad de Vigo.

ROMERO, A. (2006). Aculturización y adquisición de una segunda lengua. Factores afectivos internos.

SANDOVAL C. (2002). Investigación Cualitativa, programa de especialización en teoría, métodos y técnicas de investigación social, ARFO Editores e Impresores Ltda.

SHIH-HSIEN, Y. (1993). Inteligencia Artificial para la integración de la práctica oral Inglés y Escrita. Departamento de Lenguas Aplicadas de Relaciones Exteriores, China Taiwán. Universidad Nacional de Formosa. (p. 632).

SOLANO, R (1993). Administración de Organizaciones. Buenos Aires. Ediciones Interoceánicas S.A.

ZORRILLA, F. & LANGFORD, R. (2006). Competencia lingüística en inglés de estudiantes de primer ingreso a las instituciones de Educación Superior de Aguascalientes. México.

12. CIBERGRAFÍA

Electronic reference formats recommended by Revista de Educación. (2011) de <http://aldanis.netlarevistadeeducacion>

Electronic reference formats recommended by Wordpress article. (2008) de <http://dificultadesaprendizaje.wordpress.com/category/factor-cognitivo/>

Electronic reference formats recommended by ebscohost plataforma de investigación (2011) de <http://search.ebscohost.com/academicsearchpremier> & <http://search.ebscohost.com/fuenteacademica>

Electronic reference formats recommended by Ministerio de Educación Nacional Colombiano (2006) de <http://www.eumed.net/tesis/2009/mimi/competencia%20sociolingüística%20dentro>

Electronic reference formats recommended by Enseñanza aprendizaje del idioma Inglés. (2010) de <http://www.um.es/tonosdigital/znum16/secciones/estudios--10-ensenanza.htm>

Electronic reference formats recommended by ¿Qué es la autoestima? (2008) de <http://www.xtec.cat/~cciscart/annexos/queesautoestima.htm>